

# DZIŚ USŁYSZYMY WARSZAWĘ

## PREZYDENT MOŚCICKI MÓWI PRZESZŁOŚĆ.

Nadany Będzie Krótki Program Ku Czei Chopina. —  
Nastawienie Aparatu na WMAQ o Godz. 5-ej Po Południu.

Warszawa, 11. listopada. — Z racji przypadającej dzisiaj 15ej rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę, z Warszawy nadany będzie specjalny program radiowy.

„Polskie Radio” w porozumieniu z National Broadcasting Company nada uroczystą audycję radiową w języku polskim i angielskim.

Rozpocznie ją krótkim przemówieniem naczelny dyrektor „Polskiego Radia” dr. Z. Charniec, pozdrawiając w języku polskim Polonję amerykańską i w języku angielskim — słuchaczy amerykańskich.

Następnie przemówi Pan Prezydent Rzeczypospolitej, prof. Ignacy Mościcki, również w języku polskim i angielskim. Po przemówieniu Pana Prezydenta Rzplitej nadana zostanie krótka audycja, poświęcona Chopinowi, po której prawdopodobnie zabierze głos, rozmawiając krótko, również w

dwóch językach, marszałek Senatu — Władysław Raczkiewicz. Audycję zakończy odegranie hymnu narodowego polskiego.

Transmisja w XVtą rocznicę Niepodległości ma zapoczątkować cykl podobnych transmisji „Polskiego Radia”. M. in. omawiana jest sprawa transmisji na Amerykę przemówienia prof. Władysława Wróblewskiego, prezesa Banku Polskiego, b. ambasadora Rzeczypospolitej w Washingtonie.

Pozatem w myśl propozycji Centrali Europejskiej „National Broadcasting Company” — omawiane będą projekty dalszych transmisji, które zapoznają Amerykę z wartościami kulturalnymi i życiem Polski Mocarstwowej.

Dzisiejszy program radiowy z Warszawy podany będzie w Chicago przez stację WMAQ, punktualnie o godzinie 5ej po południu i trwać będzie 15 minut.

## Nie Jesteśmy Pucobotami i Mordercami - Wołał Hitler.

Uważajcie Nas za Równych Sobie, Albo Nas Już Nie  
Zobaczycie w Genewie.

Berlin, 11. listopada. — Kanclerz Adolf Hitler wygłosił wczoraj w stolicy ostatnią mowę programową w obecnej kampanii wyborczej do reichstagu. Mowa kanclerza nacechowana była groźbami dla narodu, ostrzeżeniami dla zagranicy i rozpaczliwymi hasłami „stanła murem przy obecnym rządzie hitlerowskim”.

Hitler apelował przedewszystkiem do robotników niemieckich i do farmerów, twierdząc, iż jest jednym z tej klasy, dlatego spodziewa się, że robotnicy niemieccy i farmerzy wypowiedzą się masowo za rządem Hitlera.

— Wy i ja — wołał Hitler, wymachując ramionami — przedstawiani jesteście w państwach zagranicznych, jako krwi żądne bestie, jako mordercy. Nie możemy pozwolić na to i nie pozwolimy, aby świat miał o nas taką opinię. Naród niemiecki nie jest narodem pucobotów. Żądamy, aby zagranica odnosiła się inaczej do Niemiec. Nie chcemy mieszać się do spraw wewnętrznych innych państw, dlatego

nie chcemy, aby inne państwa mieszały się w nasze sprawy. „Nie sprowadzimy Niemiec do ruin — wołał dalej z zapalem Hitler — dlatego, że się tak komuś podoba, lub też, aby inne jakieś organizacje mogły istnieć. Klika międzynarodowa działa przeciw Niemcom na arenie światowej, lecz solidarność narodu niemieckiego zdolna jest przeciwstawić tej klice.”

W końcu swego przemówienia Hitler poruszył sprawę równouprawnienia Niemiec. — Kanclerz żądał, aby Niemcy traktowano na równi z innymi państwami pod każdym względem.

„Jeżeli nie otrzymamy równouprawnienia — mówił — nie zobaczycie nas już więcej w Genewie. Jesteśmy gotowi przybyć na każdą konferencję międzynarodową, lecz tylko jako równi z innymi”.

Mowa Hitlera podana była na sieć radiową w całym Niemczech. W miastach poustawiano głośniki prawie na każdym narożniku, aby cały kraj mógł wysłuchać mowy kanclerza.

## MOSKWA ZADOWOLONA Z PRZYJĘCIA LITWINOWA W WASHINGTONIE.

Moskwa, 11. listopada. — Prasa sowiecka poraz pierwszy zamieściła więcej wiadomości o wizycie swego komisarza spraw zagranicznych w Washingtonie. Organ „Prawda” zamieścił na pierwszej stronie wielką podobiznę prezesa Litwinowa. Jest to pierwszy wykład, że prasa sowiecka zamieszcza podobiznę prezydenta Stanów Zjednoczonych od wielu lat. Prasa sowiecka rozpoczyna się szeroko o gościnie przyjeździe Litwinowa w Washingtonie, o śniadaniu z prez. Rooseveltem, jak również przytacza, niektóre wyjątki z pism

amerykańskich, omawiających przychylnie wizytę przedstawiciela Rosji sowieckiej w Stanach Zjednoczonych. Z artykułów, jakie się ukazały w prasie sowieckiej wczoraj, zauważyć można, że Moskwa jest zadowolona z rezultatów wizyty Litwinowa w Ameryce i, że posiada nadzieję załatwienia sprawy uznania Rosji sowieckiej przez rząd Stanów Zjednoczonych pomyślnie.

— Biura Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago mieszczą się p. nr. 1500 North Dearborn Parkway.

## NIEZAPOMNIANE CHWILE.



33-cia dywizja piechoty z Illinois wyrusza na wojnę do Francji, przed szesnastu laty.



A potem przed 15 laty, podpisanie zawieszenia broni i celexbraja w Chicago.

## Życie Małego i Wielkiego Świata

W New Yorku Irlandczycy stracili pewnie równowagę, albo też zapomnieli o swej taktyce walki politycznej. Kandydatów na mayora New Yorku było trzech: dwóch Irlandczyków i Włoch. Rezultat: Irlandczycy przegrali a Włoch, La Guardia, wygrał. Dla nas Polaków rezultat wyborów powinien posłużyć za przykład, abyśmy wiedzieli co nas czeka, jeżeli będzie dwóch Polaków na jakiś urząd a jeden Irlandczyk. Powinniśmy wzorować się na La Guardia i tak jak on zwyciężać w polityce.

Na mayorze La Guardia kilka lat temu psy wieszano. W Washingtonie nazywano go rakiem i atakowano go ze wszystkich stron. Dzisiaj wszyscy się do niego przyznają i radząby nawiazać z nim kontakt, dlatego tylko, że zwyciężył. Najgłośniejszy krzyk: „To nasz” konserwatywni republikanie, którzy dawniej uważali go za swego największego wroga.

W niedalekiej przyszłości Irlandczycy i ich pobratymcy angielskiego pochodzenia przekonają się, że Stany Zjednoczone nie są wyłącznie dla nich jak również, że Baranowski, Sosnowski, La Guardia, czy Petrinnelli, są tak samo dobrzy Amerykaninami, jak Smith McGee czy MacCracken, o ile nie lepszymi od nich. Wyborcy w New Yorku są najlepszym tego dowodem.

Gub. Horner podpisał wczoraj uchwałę legislatury upoważniającą do wydania \$30.000.000 w bondach stanowych na pomoc bezrobotnym podczas zimy. Milion kobiet, dzieci i mężczyzn mogą teraz nie obawiać się głodu, że stacje ratunkowe zostaną zamknięte.

Huey Long, senator radykalny z Louisiana, nie może narzekać na brak „popularności”. Na politycznym wiecu masowym w Alexandria, La., który zgromadził tysiące ludzi, przytawiano Longa gradem jaj. Rzucenie cuchnącej bomby uświetniło przyjęcie senatora.

Prezydent Roosevelt, osobiście, jest z zniechęceniem kary śmierci we wszystkich stanach Unji. Wyraził on tę swoją osobistą opinię w związku z zapoczątkowanym w Washingtonie ruchem z zniesieniem kary śmierci. Jednocześnie zaznaczył, że o tej kwestji mogą decydować czynniki ustawodawcze, nie wykonawcze, poszczególnych stanów.

## Miasto Chce Sie Rządzić Samo w Sprawach Trunków.

### Mayor Kelly Przeciw Kontroli Stanowej.

Mayor Kelly powiedział wczoraj komisji stanowej zbierającej informacje w sprawie nowego ustawodawstwa wódczego, że Chicago chce zająć się tem zagadnieniem samo, dla siebie i to w otwarty, porządkowy sposób, który przeszkodzi nauczyciom w erze poprohibicyjnej.

„Jestem stanowczo przeciwny kontroli stanowej, a za samorządem miast w tej sprawie” — mayor oświadczył na posiedzeniu w sali dyrekcyjnej komisarzy powiatowych. „Nie wierzę w komisję stanową, ani nawet w lokalną. Jest to problem dla mayorów i Rady miejskiej. Komisja byłaby i tak tylko osłoną dla odpowiedzialności mayorów.”

Chce samorządu dla miasta.

Mayor powiedział, że użyłby władzę licencjonowania do regulowania regionalnej sprzedaży trunków stosownie do życzeń mieszkańców. Skończyłby ze starego typu wyszynkiem i „barą” dla mężczyzn. Zrobiłby z wyszynków lokale porządne, na wzór takich lokalów europejskich.

Zapytany, co według niego stanowiliby pogwałcenie samorządu miejskiego, mayor odpowiedział:

„Wydawanie przez stan licencji i kontrolowanie sprzedaży trunków przez komisję stanową”.

Na pytanie, co w takim razie zamieściłby w stanowym statucie o trunkach, pan Kelly wymienił definicję salunu, metodę ograniczenia liczby salunów i wymaganie „dobrego rekordu” od konsumentów.

Sentymenty za „barą”.

Wśród członków komisji dał się wyczuć pewien sentyment za starego typu szynkwasami. Istnieje również różnica opinii co do oddzielnych licencji na piwo i na wódkę, lub jednej licencji na wszystkie napitki.

„Dlaczego sprzeciwia się pan komisji stanowej? — zapytano mayorów.

„Stan już teraz miesza się za dużo do nas” — Kelly odpowiedział. — „Mamy teraz przyjazną administrację, czas jednak, aby Chicago miało swój własny głos w takich sprawach. Wykonywanie ordynansów miejskich nie należy do stanu. Sprzedaje-

my środki apteczne i artykuły spożywcze bez pomocy stanu.”

Ograniczenie licencji.

„Czy miasto ograniczyłoby liczbę licencji? — zapytał pan Shanahan, jeden z członków komisji.

„Tak, sądzę wystarczaby jedna na jeden blok.”

W krótkości, plan mayor Kelly'ego da się streścić w trzech punktach.

1. Pojedyncza licencja dla wszystkich lokalów sprzedających trunki.

2. Otwarte lokale, ze stołami, a bez szynkwasów.

3. Jeden taki lokal na każdy blok.

Plan, osobiście propozycja pojedynczej licencji, spotkał się

z natychmiastowym sprzeciwem ze strony drobnych restauratorów, którzy mówią, że chcą podawać piwo przy jedzeniu, nie mogliby jednak opłacić również licencji na wódkę, oraz ze strony aptekarzy, którzy chcą sprzedawać nadal wódkę butelkami.

Komisja, która ma już przed sobą tentatywny projekt ustawodawstwa, odroczyła się do środy, kiedy ten bil wzięty pod rozważę. Wczoraj przyjęto rezolucję polecającą wzięcie pod rozważę przy przygotowaniu bilu myśl samorządu, wysuniętą przez mayorów.

Na wczorajszej sesji nie poruszano planu kontroli trunków w New Yorku, na którym — jak mówiono — stan Illinois może się wzorować.

## Chicago Składa Dzisiaj Hołd Pamięci Poległych.

We wszystkich dzielnicach miasta, jak również na terenie wystawowym, odbędą się dzisiaj uroczystości 15 rocznicy zawieszenia broni w wojnie światowej.

Na terenie wystawowym uroczystości zawieszenia broni rozpoczęły się punktualnie o godz. 11-ej przed południem. Poraz pierwszy od czasu otwarcia Wystawy Stulecia Postępu, cały ruch zamarł na Wystawie na pięć minut, kiedy punktualnie o godz. 11ej wszyscy porzucili zajęcia i zwrócili się na wschód, poświadczać tę chwilę poległym w ostatniej wojnie.

O godzinie 9-ej rano w kościele św. Stanisława Kostki odbyła się uroczysta Msza św. dziekana z 15 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. X. Tadeusz Ligman, C. R., zarządca Dziennika Chicagoskiego, odprawił w asyście dwóch księży Mszę św., a X. Józef Pruszyński, C. R., wygłosił okolicznościowe kazanie.

Jutro w dzielnicy Town of Lake, w parafji św. Jana Bożego, tamtejsi weterani Polacy z Armji Amerykańskiej i z Armji Polskiej urządzają wspólny obchód zawieszenia broni z odsłonięciem pomnika-armaty, którą postawiono na gruncie parafjalnych pomiędzy kościołem a plebanją, od strony parku Sherman.

Dzisiaj jest święto legalne. Wszystkie banki, biura i urzędy publiczne są zamknięte.

Jedną z większych ceremonij odbędzie się dzisiaj w budynku United States Court House, dawny budynek federalny, gdzie p. Antoni Czarnecki kolektor cła w porcie chicagoskim będzie jednym z mówców.

## KALENDARZYK

Dzisiaj, sobota, 11-go listopada: — Św. Marcina b. w.

Jutro, niedziela, 12-go listopada: — ŚŚ. Pięciu Braci Polaków, Męcz.

23-cia Niedziela po Zielonych Świątkach.

Ewangelja: „O Wskrzeszeniu Córki Jaira”.

Pojutrze, poniedziałek, 13go listopada: — Św. Stanisława Kostki.

## Z Biura Meteorologicznego

Wschód słońca o godz. 6:36. Zachód słońca o godz. 4:33.

Pogoda w Chicago i okolicy: W sobotę pochmurno oraz cie-

## POROZUMIENIE AMERYKI Z MOSKWĄ BLISKIE.

Układy w Washingtonie Toczą Się Pomyślnie.

Washington, 11. listop. — Na trzygodzinnej konferencji w Białym Domu, Prezydent Roosevelt i Maksim Litwinow, sowiecki komisarz spraw zagranicznych, doszli do porozumienia, które — w oczekiwaniu kół oficjalnych — wróży rychłe uznanie Rosji sowieckiej.

Litwinow, opuszczając Białą Dom około północy, zachował dyplomatyczne milczenie o przebiegu konferencji. Zapytany, czy rozmowa z Prezydentem była „przyjemna”, dyplomata sowiecki odpowiedział: „Rozmowa z panem Rooseveltem są zawsze miłe i przyjemne.”

William C. Bullitt, specjalny asystent sekr. stanu Hulla i autorytet w kwestiach rosyjskich, brał udział w konferencji. Powiedział on, że czasu dalszych rozmów nie wyznaczono, że jednak „widać, że odbędzie się dalsze konferencje”.

Spotkanie określono jako „przyjaźniacką pogadankę” wiadomo jednak, że przejrano i omówiono gruntownie przed-

mioty związane z uznaniem dyplomatycznym Moskwy. Bullitt nadmieniał, że na trzygodzinnej konferencji zrobiono „postęp”.

Z Białego Domu, Litwinow udał się do domu Borysa Swirskiego, szefa sowieckiego biura informacyjnego, którego jest gościem podczas pobytu w Washingtonie.

Po konferencji, z Białego Domu wydano krótki urzędowy komunikat:

„Prezydent i p. Litwinow przedyskutowali kwestję pomiędzy dwoma krajami, poprzednio omówione pomiędzy sekr. Hullem i delegatem sowieckim. Te rozmowy z Prezydentem i departamentem stanu będą kontynuowane.”

Przed przybyciem do Ameryki, Litwinow wyraził się, że, tak dalece, jak chodzi o niego sprawa uznania Rosji może być załatwiona w 30 minutach. — Pewni urzędnicy, obecni na konferencjach, są pod wrażeniem, że podstawa do uznania została już wygładzona.

## Z Prohibicją Znikną Uciążliwe Podatki Federalne.

Podatnicy Oszczędzą Rocznie \$220,000,000.

Washington, 11. listop. — Pogrzeb prohibicji w dn. 5. grudnia przyniesie podatnikom w prezencie ulgi podatkowe wynoszące \$220,000,000 rocznie.

Prezydent Roosevelt oznajmił wczoraj, że podatki uciążliwe w takiej sumie będą skasowane zaraz po formalnym odwołaniu 18-ej poprawki i zaczął się na sugestję, że mogliby odwiec proklamacją końca prohibicji w celu przedłużenia tych podatków na jeden rok więcej.

Byłoby to sprzeczne z „dobrą wiarą” — Prezydent powiedział, oznajmiając o swojej intencji skrócenia z prohibicją możliwie najrychlej.

Na wierz tego zapewnienia przyszła opinia prok. gen. Cummingsa, doręczona w biurach Białego Domu, że podatki automatycznie przestają obowiązywać z chwilą ratyfikacji mienienia prohibicji.

Pan Cummings oświadczył, że prohibicja będzie pogrzebana.

na i przyklepana łopata w mogrzeb prohibicji w dn. 5. grudnia przyniesie podatnikom w prezencie ulgi podatkowe wynoszące \$220,000,000 rocznie.

W ten sposób, 5. grudnia, kiedy ostatni z trzech stanów odbędzie swoją konwencję i jej przewodniczący ogłosi rezultat głosowania, prawo prohibicji umrze. Federalne wykonywanie ustanie. Prawa stanowe będą rozdzielić. Piwo i wódka będą płynęły tak szeroko, jak tylko prawa stanowe pozwolą.

Podatki uciążliwe, które się kończą z chwilą pogrzebania prohibicji, obejmują dodatkowe pół centa na galonie gazuoliny, 5 procent podatku od dywidend i 5 procent od akcyj stanowiących kapitał zakładowy.

Nie nie zdecydowano jeszcze w kwestji sprzedaży trunków na terytorjach federalnych. Marynarka wojenna pozostanie „suchą”, co nie jest żadną niespodzianką, była bowiem taką na długo przed prohibicją.

by Wurgast, służącej na aeroplanie, reszta pasażerów uszła śmierci.

W katastrofie zginęli A. Davis, pilot; dr. Coffey, wybitny lekarz i szef kliniki w Portland, A. C. Trostler z Chicago, urzędnik firmy Grigsby-Grunow Co., i H. Cohn z Portland.

Katastrofa miała miejsce krótko po odlocie wielkiego samolotu pasażerskiego linii United Airline z lotniska Swan Island. Lecąc w gęstej mgłę, aparat zawadził o drzewo i rozbił się o zbocze góry. Nastąpiła eksplozja gazuoliny i samolot stanął w ogniu. Panna Libby Wurgast, sama pokaleczona, zdołała wyciągnąć pięciu innych pasażerów z płonącego aparatu.

Portland, Ore., 11. listop. — Czterech ludzi poniosło wczoraj śmierć w katastrofie aeroplanowej, jaka zdarzyła się blisko Portland wśród gęstej mgły. Samolot uderzył w zbocze góry i stanął w płomieniach. Dzięki przytomności umysłu p. Lib-

by, prawdopodobnie deszcz ze śniegiem. W niedzielę częściowo pochmurno i zimniej. Silny, południowo-zachodni wiatr, przechodzący dziś w nocy w północno - zachodni.

Temperatura doby minionej: Najwyższa wczoraj o godzinie 2-giej po południu 29 stopni, najniższa wczoraj o godzinie 4-tej nad ranem 20 stopni.











## DZIENNIK CHICAGOSKI

THE POLISH DAILY NEWS

Issued every day except Sundays and Holidays.

Wychodzi codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

## TERMS OF SUBSCRIPTION

One year ..... \$5.00  
Six months ..... 3.00  
Three months ..... 1.75  
In Chicago by mail for 1 month ..... .85  
To Europe for one year ..... 8.00  
To Canada for one year ..... 5.00  
All letters shall be addressed to

## PRZEDPŁATA WYNOŚI

Rocznie ..... \$5.00  
Półrocznie ..... 3.00  
Kwartalnie ..... 1.75  
W Chicago pocztą miesięcznie ..... .85  
Do Europy rocznie ..... 8.00  
Do Kanady rocznie ..... 5.00  
Wszelkie listy adresować należy:



THE POLISH PUBLISHING COMPANY  
1455-57 West Division Street  
CHICAGO, ILL.  
Telefon Brunswick 7040.



## Tylko Jeszcze Dwadzieścia Centów.

W pismach podaje się wiadomości o stanie majątkowym zamkniętych banków i wnioski co do ich wypłacalności. Wnioski takie są zgadywaniami, ale mogą być zgadywaniami trafien.

Otóż z tego źródła dowiadujemy się, że p. Shanahan, prejemca banku North-Western, może wypłacić jeszcze dwadzieścia centów na dolarze i na tem postawi kropkę. Wynikałoby więc, że w najlepszym razie depozytorki byłego banku „polskiego” dostaną tylko połowę tego, co im się należało.

Gdy się zważy, że inne banki znajdują się w warunkach daleko gorszych, że przejemcy ich nie wypłacili dotąd ani centu i w przyszłości także nie można się wiele spodziewać, to wypłacenie przez North Western połowy wygląda niezwykle. Fakt ten jednak nie daje powodu do uciesy.

Ten „bank”, „polski” znajdował się w warunkach lepszych od innych i był w stanie zwrócić ludziom więcej. Trzeba tylko skończyć z uprawnionym rabunkiem majątku, trzeba ukroić apetyty adwokatów pana przejemcy i apetyty samego przejemcy, którego postawiono tam nie dla adwokata, lecz dla depozytorki, dla ratowania ich mienia, dla chronienia majątku przez rozdrapaniem. Niedawno pozwolenie sądu na wypłacenie adwokatowi stu tysięcy dolarów i brak ze strony pana Shanahana najmniejszego słowa sprzeciwu pozwala wnioskować, że honoraria adwokackie są panu Shanahanowi bliższe i droższe, jak interes dziesiątków tysięcy depozytorki.

Pan Shanahan ma w miłej pamięci nie tylko honoraria adwokackie, ale także ludzi, których zatrudniał w banku, którzy razem z nim „chronili” depozyty przed rozgrabieniem. Dziwna rzecz. Tak się bowiem jakoś złożyło, że wśród tych ludzi nie ma Polaków. Jest to tem dziwniejsze, że p. przejemca ma około trzydziestu pięciu tysięcy depozytorki Polaków, więc sama przyzwoitość nakazywała liczyć się z tym faktem.

Fakt powyższy uderza wszystkich i robi na wszystkich wrażenie, jakby pan Shanahan uczynił z banku North Western dojną krowę dla adwokatów i swego personelu republikańskiego.

Gdy obecny audytor stanowiąc ubiegał się o urząd, zapewniał wyborców, że zrobi porządek, gdy audytorem zostanie, że nie pozwoli rozdrapywać mienia. Pan audytor Barrett ma miłą sposobność uczynić zadość przyrzeczeniu zapomocą wejżenia w gospodarkę pana Shanahana i zrobienia tam porządku.

Niechajby pan audytor zażądał od pana przejemcy banku North-Western przedstawienia sobie imiennego spisu ludzi zatrudnionych przez pana Shanahana, wraz z oznaczeniem wysokości pensji i dodaniem, co kto robi. A gdy p. Barrett będzie ten materiał przeglądał, to niechaj zwróci uwagę na dziwny zbieg okoliczności, że ci pracownicy pana Shanahana pochodzą z pewnych dystryktów i ward politycznych, w których pan Shanahan przypuszczalnie jest interesowany pośrednio lub bezpośrednio.

Każdy ma prawo do zarobku, jednakże w danym razie protestujemy przeciwko zjadaniu majątku depozytorki przez klikę polityczną.

Życia twoje proste drogi  
Z pogodą jako na niebie,  
Przebywaj śmiało, bez trwogi;  
Bóg niechaj prowadzi ciebie!  
Wiara z miłością, nadzieja  
Niechaj ci zawsze jasnieja.

## Walka Dolara z Funtem.

Ścisłe mówiąc, jeszcze tej walki nie ma, ale „wszystkie znaki na niebie i ziemi” zapowiadają te walki. W stosunku do funta angielskiego, nasz dolar spadł bardzo dużo a ponieważ fakt ten nie jest na rękę Anglii, przeto w sferach finansowych i byznesowych oczekują z dnia na dzień wiadomości z Londynu, że Anglia postanowiła się bronić. Taka wiadomość będzie początkiem wojny dolara z funtem.

Do tej pory zarówno Washington jak i Londyn uspakajały opinie publiczną, mówiły mianowicie, że obniżanie wartości dolara amerykańskiego nie wywoła ze strony Anglii represji. Eksporterzy i importerzy jednakże nie bardzo wierzą tym zapewnieniom, gdyż sądzą słusznie, że spadek dolara i skupywanie złota muszą zachwiać równowagę pieniężną, jaką Anglia stworzyła.

Przypomnieć tutaj trzeba, że Anglia doświadczyła gorzko wysokiej waluty. W roku 1925 ustabilizowała funt na poziomie przedwojennym. Nie uchroniła się jednak przed kryzysem dlatego, że z ustabilizowaniem dolara nie dokonała się ustabilizowanie plac. Anglia nie mogła konkurować na rynkach zagranicznych, bo jej towary były za drogie, Japonia i Niemcy, nie mówiąc o St. Zjednoczonych, wypychały Anglię z rynków. Doszło do tego, że Japonia była w stanie posyłać do samej Anglii swoje towary włókiennicze i na miejscu konkurować z Anglią. Podobnie Polska była w stanie z zarobkiem sprzedawać swój węgiel w Skandynawii a nawet w samej Anglii.

Taka sytuacja powiększała armię bezrobotnych w Anglii i ta musiała coś uczynić, żeby się ratować i stare rynki odzyskać. Ogłosiła więc wycofanie podstawy złotej dla funta i robiła wszystko, żeby wartość swojej waluty obniżyć. Z początku wątpiono o skuteczność sposobu. Dzisiaj nikt nie wątpi. Anglia odzyskała wiele swoich rynków i przy pomocy specjalnego olbrzymiego funduszu manipulowała tak, że zdołała nagromadzić znaczne zapasy złota.

Nasz kraj również sięga po rynki zagraniczne, chce sprzedać towar po cenach konkurencyjnych. Jak długo dolar stał wysoko, trudno było naszym eksporterom konkurować z Anglikami. Obecnie dolar stracił na wartości przeszło jedną trzecią i przez to jesteśmy w stanie sprzedawać zagranicę towar o więcej jak jedną trzecią taniej. Tutaj zagrożeni są teraz Anglii i niezawodnie zechcą się bronić. Dlatego właśnie oczekują wszyscy wojenki funta z dolarem. Gdyby taka wojna wybuchła naprawdę, wówczas trudno będzie ostać się frankowi francuskiemu, a gdy frank się zachwieje, wtedy nie utrzyma się na podstawie złotej żadna waluta w Europie. Zacznie się niebawem wojna walutowa wszystkich ze wszystkimi, przyczem kraje wysoko uprzemysłowane będą dotyczyły najcięższej szale wojny o zachowanie rynków zbytu.

Ale jak każda groźba wojny, tak też i tę można zażegnać. Funt angielski może nie zechcieć wojować z dolarem naszym a w takim razie nowa międzynarodowa konferencja gospodarstwa będzie niemierną w pierwszych miesiącach na przyszły rok. Wtedy zostałyby omówiony cały system walutowy na świecie i niezawodnie nastąpiłoby ustalenie waluty. Tymczasem musimy żyć w niepewności i rozczynywać się w wiadomościach finansowych.

## Będzie Wojna Czy Nie?

Na Dalekim Wschodzie dojrzewa konflikt zbrojny pomiędzy Japonią a Rosją sowiecką, który może stać się zarzewiem nowej wojny światowej. I choć nie jest to sprawa tygodnia, ani miesięcy — z możliwością tą w stosunkowo bliskim czasie liczyć się można. Stosunki sowiecko-japońskie pogarszają się niemal z dnia na dzień z powodu zatargu o kolej wschodnio-chiński. Japonia dąży za wszelką cenę do objęcia kolei wschodnio-chińskiej. Moment wybrany przez nią jest niezwykle dogodny. Wielkie mocarstwa zaabsorbowane sytuacją europejską nie będą mogły skutecznie interwenjować, a Ameryka, najbardziej zainteresowana w stosunku wypadków na Dalekim Wschodzie, przeżywa ostry kryzys gospodarczy, który paraliżuje całkowicie swobodę jej ruchów na zewnątrz. W tych warunkach Japonia może nie tylko zająć kolej wschodnio-chińską, ale, trawiona głodem przestępstw, dążyć niezaprzeczalnie w dalszej fazie konfliktu do zajęcia sowieckiego półwyspu nad Pacyfikiem, przynajmniej w południowej jego części, gdzie znajduje się Władywostok — najważniejszy port sowiecki.

Jak dalece niebezpieczeństwo zbrojnego konfliktu na Dale-

kim Wschodzie stało się bliskim, dowodzi zarządzona ostatnio przez rząd angielski rozbudowa angielskiej bazy morskiej w Hongkongu, wzmocnienie fortyfikacji i zwiększenie pogotowia przeciwlotniczego.

Z drugiej strony widzimy wzmoczoną aktywność dyplomacji japońskiej w kierunku zlikwidowania sprawy zatargu z Chinami. W tych dniach rząd japoński wysunął szereg propozycji różniących się znacznie od warunków dyktowanych poprzednio. Sprawa uznania państwa mandżurskiego przez Chiny zeszła obecnie na plan drugi. Złagodzone również szereg żądań pod adresem Chin, od których dotychczas rząd japoński uzależniał wszelką zgodę na dalsze rokowania. W świetle tych posunięć, zdaje się, nie ulega wątpliwości, że wypadki na Dalekim Wschodzie wchodzi w fazę przygotowania do ostatecznych rozstrzygnięć.

## W Piętnastą Rocznicę Odrodzenia Polski.

Piętnaście lat upłynęło od chwili, kiedy Polska na nowo poczęła żyć własnym życiem politycznym. Wiemy, w jakich warunkach znalazła się młoda Rzeczpospolita w chwili odzyskania niepodległości, z jakimi trudnościami musiała walczyć, nie posiadając zrazu ani odpowiedniej administracji, ani wojska, ani pieniędzy. Brak było wszystkiego do uruchomienia prawidłowo działającej maszyny państwowej. Kraj był zniszczony i wyczerpany przez wielką wojnę, na terenie bowiem Polski toczyły się krwawe bitwy państw wojujących. Zrujnowane koleje, fabryki, mosty, wysadzane minami, powoływano maszyny, domy nawet i mieszkania prywatne ogolono ze wszelkich sprzętów miedzianych lub mosiężnych, puste piechlerze — oto obraz kraju w chwili odzyskania niepodległości.

Piętnaście lat w życiu człowieka — to bardzo wiele, ale piętnaście lat w życiu narodu o zaledwie jedna chwila w powołaniu do stulecia. Popatrzmy, jak Polska zużytkowała te piętnaście lat, jaki jest jej dorobek gospodarczy, jak wygląda kraj po tym stosunkowo krótkim czasie własnej gospodarki.

Mówiono wiele, pisano i gardowano o partyjniactwie polkiem, o niegodzie i warcholstwie, o nieudolności poszczególnych gabinetów i niesforności połączona polskiego. Wyśniewano polskie pieniądze, jara bezwartościowe papiery, które jako papier więcej miały wartości niż jako pieniądze obiegowe. Niemiecy nasi sąsiadzi z lekceważeniem odzywali się o Polaka, nazywając ją państwem sezonowym, które na krótki czas pojawiło się aby lać świadectwo naszej nieudolności rządzenia się. I oto co widzimy po piętnastu latach?

Dziś Polska zajęła należne sobie miejsce w szeregu mocarstw europejskich i potrafiła

tak kopalniany jak fabryczny postawiony jest obecnie na wysokiej stopie sprawności i wydajności.

Przez te piętnaście lat Rzeczpospolita Polska na pustkowi nadmorskim wybudowała wspaniały port Gdynię. Na miejscu niedźnej osady rybackiej powstało nowoczesne miasto portowe z każdym rokiem powiększające się i potężniejsze. Posiadamy własną flotę handlową znakomicie zorganizowaną i własną linię okrętową, której okręty kursują regularnie między Gdynią a Ameryką, a przez tego urządzają od czasu wycieczki do innych części świata. Przez te piętnaście lat Polska wyszkoliła liczne zastępy urzędników i dziś wszystkie gałęzie administracji działają sprawnie i stoją na wysokości swego zadania.

Śmiało powiedzieć można, że historia nie zna drugiego przykładu, aby w tak trudnych warunkach w niedługim czasie kraj jaki mógł dokonać tyle, ile dokonała Rzeczpospolita Polska tak pod względem stosunków wewnętrznych jak i w stosunkach międzynarodowych.

„Sokół Polski.”

## HUMOR „MUCHY WARSZAWSKIEJ”

## „Prus” i „Rus”.

(Rzecz dzieje się w piekle).

Smola i siarka, dym i śwad.  
Ołbrzymich kotłów długi rząd.  
Czartów z widłami wielka moc,  
Blask ognisk, a dokoła noc.  
Ropuchy, węże, gady, smoki,  
Od potęgicznych w kotłach tłoki,  
W tem głos rwie piekielny mrok  
szlak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

To z kofia, co na stronie stał,  
Ktoremu diabeł folge dał,  
Wysunął czarny łeb, jak idelski,  
Fryderyk Wielki, Pruski Rex.  
Zwracając głos, co grzeźnie brzmiał,  
Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Do damy, co też w kotłach tkwił,  
I z żaru cała, jako rak:  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Caryca tyś północnych stron,  
Berliński mnie podległa tron,  
I jak to w handzie dzieje się,  
Jam służył tobie, a ty mnie.  
Żyli, nie znając, co to luz,  
Jak jedna dusza: „Prus” i „Rus”,  
I żaden nas nie trapił brak.  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

A gdy zżerać życia krem,  
Jąłem obdzierać Polskę z ziemi,  
Gdy w rozbiórów wtrącał toń,  
Nie wspomagała mnie twa dłoń?  
Czyżby nie byli, gdy szła gra,  
Złodziejką ty, złodziejem ja,  
Czy szeszy nas nie powiódł plak...  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Leez słysze dziś, że Hitler mój,  
Z twa Rosja w ostry wiracza bój,  
Że Polska, wolny znacząc ślad,  
W tym boju z Rosją za pan brat,  
To straszne! Taki dziejów guz,  
Najostatniejszy koniec Prus,  
Niemcy bez Rosji, zamra wskaz...  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

Ja zaś zdziwiałem we tle ewiek,  
Z twa Rosja w ostry wiracza bój,  
Że Polska, wolny znacząc ślad,  
W tym boju z Rosją za pan brat,  
To straszne! Taki dziejów guz,  
Najostatniejszy koniec Prus,  
Niemcy bez Rosji, zamra wskaz...  
— N'est-ce pas, madame? Nie było tak?

MYŚLA JUŻ O TEM.

Każd Niemceki zwrócił się z pytaniem do Kalifata Mahometan...  
Czyby po najdłuższym życiu Hitlera, nie zgodził się Kalifat na zawieszenie trumny z jego dożemien...  
szczytami w swiatyńi w Medinie, o bok wisząc tam już trumny Mahometana, gdyż godniejszego miejsca wiecznego spoczynku dla swego hożyszcz...  
Rząd Niemceki nie może sobie wyobrazić.

W CUKIERNI NA GIENSZEGASS.

— Jak wy myślicie, czy nastąpi ogólne rozbrojenie?  
— Ja mam cołwiek nadziei, że po tej wojnie, co będzie, to ono może nastąpi.

— Jakoś się psują stosunki pomiędzy Niemcami i Rosją...

— Tak, dlatego, że się kłóć? To ja wam powiem — ja się kłóć z moją Ruchlą już trzydzieści lat, a żyjemy w zgodzie.

ZŁODZIEJ-FILOZOF.

— Panie naczelniku, jestem winien tylko nieprzebiegowego chodzenia...

— Jaki?

— Zeszedłem trochę z drogi enoty.

## Poradnik Dobrego Zdrowia

POKRZYWKA—HIVES.

Napisata Dr. F. H. Cienciera.—2130 Cortez ul.—Telefon Brunswick 9292.

Pokrzywka — po angielsku zaburzenie nerwowem, jak strach, złość, zmartwienie, też wywoła atak pokrzywki. Niejednemu chory po za wysypką czuje się zupełnie zdrowy, a niejednemu dostaje się gorączkę i zmuszony jest położyć się do łóżka.

Pokrzywka nie jest chorobą ciężką lub niebezpieczną, ale męczącą i niewygodną bo nie zawsze się można podrapać gdy ciało swędzi (w towarzystwie nie wypada). Osoba, która często cierpi na pokrzywkę — hives — powinna zasięgnąć rady lekarza by zapobiec tej przykry chorobie.

Gdy się już ma pokrzywkę — hives — radzę użyć środków na przeczyszczenie również i na poty. Następnie użyć gorących kąpiei przez 20 minut. Do gorącej kąpiei wsypać należy dwie garście „baking soda”. — Ciało gdzie się pojawiła pokrzywka należy natrzeć alkoholem lub octem.

POLKI SĄ ZDROWE, TYLKO NIEBĄLE.

Ciekawi byliśmy, jak się też przedstawia zdrowotność wśród kobiet-Polek i dlatego zwróciliśmy się do dra. T. H. Cienciera - Mioduszewskiej, lekarzki Związku Polek, po uwagę kilka w tej sprawie.

Dr. T. H. Cienciera powiada, że: naród polski jest jeden z najzdrowszych, że siła żywotna w narodzie polskim jest prawie, że najwyższą a kobieta polska jest jako wzór siły i zdrowia. A zatem zapyta się niejedna „to dlaczego w klinikach i szpitalach w Ameryce kobiety ciężko chorują?”

Dlatego — jedyna odpowiedź jest „lekceważenie pierwszych objawów chorób, zwłaszcza kobiecych.” Począwszy od rozwoju dziewczęcia rzadkością jest by matka udala się do lekarza o poradę, przy pierwszych objawach chorób jej właściwych w tem okresie. Mniemanie jest „musisz cierpieć, bo ja tak cierpiałam, gdy byłam dziewczyną. Co to młode zdanie i pojęcie. Ile to cierpień, lez i następstw fatalnych w przyszłym jej życiu unikniono, dyby każda matka nie

lekcewała tych pierwszych objawów chorób kobiecych.

Przecieństwo, kobieta polska, jest tego zdania, że musi cierpieć na kobiece choroby gdzie u innych narodów nie mamy tak młynnych pojęć.

Kobieta normalna powinna być zdrowa, a jeżeli zaczyna cokolwiek cierpieć, powinna udać się o poradę a nie zwlekać aż do chwili krytycznej bezradnej a w ten sposób uniknie ciężkich chorób, które często przechodzą w choroby chroniczne, których wyleczenie trwa lata całe.

Dr. Felicja Cienciera-Mioduszewska, naczelną lekarz Związku Polek, jest jedyną Polką, która przez 18 lat pełni obowiązki członkini sztabu przy szpitalu dla kobiet i dzieci pod nazwą Mary Thompson. Ostatnio doktor Cienciera zajęła się nad syłaniem do wydawnictwa Dz. Chicagoskiego krótkich artykułów z praktycznymi o popularnymi radami lekarskimi, oraz cennymi wskazówkami wiedzy lekarskiej, które ukazują się każdego tygodnia w dziale zdrowia.

KS. IGNACY POSADZY

## Drogą Pielgrzymów

Wrażenia z Objazdu Kolonji Polskiej w Południowej Am.

(Ciąg dalszy).

Prawie wszyscy tu grają. A codziennie odbywa się ciągnięcie loterii federalnej czy też stanowej. Więc podniecenie ciągłe. Dużo też grywa w „Bicho.”

Co to za gra? Istnieje spis zwierząt. A każde oznaczone pewnym numerem. Każde cztery tworzą jedną grupę (np. 11—12—13—14). Wygrane oparte są na ostatnich cyfrach losu, wygrującego w loterii federalnej.

Któżby nie grywał w Bicho. Ciemny kaboklo z lasów, który w pobliskim miasteczku „przerznię” dosłownie wszystko, cokolwiek zarobił przez długie miesiące — pensjonarki, marynarze, a nawet najwięksi dostojnicy brazylijscy.

Gra ta jest surowo zakazana. Na papierze, Czasem schwycą nieostrożnego „biszera” i odbierają mu gotówkę. Każdy jednak wie, że to tylko komedia. Istnieje osobne konsorcjum, a nawet osobny bank, prowadzący te gry. W ostatnich dniach Sao Paulo zniosło zakaz tej gry. Wdzięczność Paulistów nie do opisania. Pochody, manifestacje dziękczynne. A prasa przyklasnęła zarządzeniu, nazywając „Bicho” grą najwięcej brazylijską — jego brasileirissimo.

Sao Francisco! Pierwszy port, w którym „Karl Hoepcke” zarzuka kotwicę. Miasto nieduże, pełne zieleni i kwiatów. Chodniki w parkach wysypane mielonami muszlami. Dużo mulatów o sercach poczciwych.

W dwa dni później — Santos. Największy port kawowy świata. Ogromne magazyny zapchane kawą. Dwadzieścia przeszło milionów worków. Ale cóż, kiedy zbytu mało. Dzień przed naszym przyjazdem zatopiono w morzu 40 tys. worków kawy. I tak raz po raz. Coprawda to kawa trzęsłotnia. Ale zawsze majątek. Recepta ekonomistów niebardzo fortuna.

Miasto dość ruchliwe. Nowoczesne zbiorowisko will, gmachów i ubogich chat muzykających na przedmieściach. Ogromna plaża i moc hoteli kuracyjnych. Wszak milionowe Sao Paulo stało o dwie godziny. Więc gości zawsze dużo. Od października do marca ruch tu osiąga swoje maksimum. Ale i zimą można się kąpać. Tu słońce zawsze świeci i woda ciepła. Zimą nawet



KORNEL MAKUSZYŃSKI

# ŚLÓŃCE W HERBIE

Powieść Współczesna

(Ciąg dalszy).

Zamyślił się profesor na chwilę, wciąż patrząc przed siebie przez otwarte okno w dal, gdzie na widnokręgu, u podnóża lasów wlewały się jeszcze mgły poranne, szukając leniwie bezpiecznej kryjówki, gdzieby się można skryć przed słońcem. — Nikt się nie odezwał ani słowem, tylko pan Relski ciężko westchnął.

— „Dziwne serce ma ten człowiek, — mówił dalej zciszo- nym głosem profesor, — jakich pewnie kiedyś było wiele. Zachowało się w nim jak zabytek szczeroty polskiej natury. Dał Pan Bóg innym potęgę, jednemu miłości, innemu złote berło, a w polskie serce włożył to, co miał najlepsze, a czego nikt brać nie chciał. Na szczęście nasze, czy nieszczęście, On to jeden wie, a ja myślę, że na szczęście. Może tylko w szkodliwych swych jej dał za wiele, a wszelki zbytek powoduje chorobę, tośmy też byli chorzy przez tysiąc lat... Pułkownik takie właśnie ma serce, przez Boga obdarzone... Zanepokoili się na stare lata, że ma za wiele, więc nasz nas szukać po świecie. Ja o sobie zapomniałem, a on o mnie nie zapominał. Albow ja mu brat, albo swat? Nie zatroszczyłby się nawet inny, czy żyje, czym też umarł z kamieniem pod głową... Ale on jest dawny człowiek, nie medze- rec, nie filozof, nie bohater, tylko dawny człowiek. Wielki to jest tytuł i godzinę cześć.

III.

Znowu długo milczeli, rozważając w cichości słowa profesora, z których każde było prawdziwe; lecz, jak po pogodnym dniu nagle pod wieczór zacinają na niebo leniwe pełznące chmury, przygotowując noc mroczną i dżdżystą, tak im się dusze zasnuły mrokiem. Widział każdy, że nieszczęście jeszcze niema; położył się pułkownik do łóżka, to i wstanie, przeżył cięcie szabla w głowę, że aż kość zgrzytnęła i żył potem pięćdziesiąt lat, przeżył i tę dziecięcą chorobę; wiedział o tem każdy, jeszcze raz to sobie powtórzył, a przecie zatroszczył się ciężko. Starym ludziom, kiedy im stępsiał wzrok i słabła pamięć, zastraszają się jak- iś szósty zmysł, którym odczuwają bezselektne zbliżanie się śmierci; trzeba jednakże mieć nato serce, niezmienne spokojne, i nieczem nieznaną duszę, aby złożyć tem tajemnym uchem dalekie, głuche łopotanie wałków, puszystych, ogromnych skrzydeł śmierci, która z dalekiego nikąd, niewolana przylata. Tak się słyszy oddalone dzwonienie, dźwięki odgłosy, kiedy powietrze jest przeczyste, a cisza południowa stumiała miękko dłońmi nawet szumu traw. Tacy ludzie, którzy osłabli oczy przynają, a jednak widzą z oddali płynący niezmierzony cień, coraz to rosnący, aż wreszcie zakryje skrzydłami słońce i świat cały — umierają spokojnie, zasnawszy na odpoczynek wieczny.

Tym czterem biedakom, którym się serca w jedno zrosły, taki właśnie cień mignął w pełnym słonecznym świetle, a że nie ich miał uścisnąć jeszcze, więc się im dusze zatroskały wielkim, cichym bólem. Zaczęli mówić cicho, sami nie wiedząc dlaczego; żartowali jeszcze wczoraj, patrząc, jak panna Jadwiga srogim, a wesołym wyrokiem skazała pułkownika na wygnanie w łóż, a dziś się im nagle, bez powodu, coś przywidziało, jakby jakiś nieokreślony zwid nieszczęścia. Niesamowicie, nieme i głuche przeczuć przeszło tylko obok nich, słowa nie wypowiedziawszy, a oni zrozumieli, że się ma coś stać.

Nadeszła za chwilę panna Jadwiga i rzekła: — Pułkownik jest trochę chory. Nie ma niebezpiecznego, ale pan Zaklika po doktora pojedzie. Żeby się tylko pułkownik za wcześniej o tem nie dowiedział, bo wszystko będzie nanie; zapowiedział mi, że doktora z okna zastrzeli, jeśli tylko do domu zbliży, bo umierać nie myśli. Bardzo się na mnie rozniewiał, kiedy mu to powiedziałem i wołać zaczął, że „doktor w dom, śmierć w dom...“ I depeszy do syna wysłać nie pozwał za żadną cenę.

— Bo i rację ma, — bąknął nieśmiało pan Kuszytyk. — Ma, czy nie ma, — odezwał się srogo profesor — a doktor potrzebny. To pan Zaklika ma jechać? — Najlepiej tak będzie, — rozporządziła panna Relska — a tatuś i panowie będą czuwać przy pułkowniku, aby mu było wesoło. Tylko o smutnych rzeczach nie potrzeba z nim mówić. — O czem my w takim razie mówić z nim będziemy? — zapytał pan Rajda smutno. — O wszystkim. Pan profesor zawsze coś znajdzie, pan Kuszytyk umie być wesoły, a tatuś niech mu coś przeczyta. (Ciąg dalszy nastąpi).

## Było To 14 Września 1914 r.

Opowiadanie Żołnierza.

...Z złowrogim świstem padają kule, pękają granaty, huczą działa. W takt pospępnę, urywanej melodii karabinów i armat, śmierć prowadzi swój niszczycielski taniec. Jedni automatycznie strzelają, drudzy krwią broczą, a inni leżą już spokojnie w cieniu śmierci. Jak we mgle widzę ludzi bez nóg bez rąk, bez głowy, patrzą, jak jednemu wyszły wnętrzności i jak równocześnie granat rozrywa grupkę ludzi, roznosząc ich członki po polu. Świsł, trzask, huk, jęki i wołania, ranni i ko- nający, trupy i żywi, wszystko to miesza się ze sobą, tworząc żywy obraz piekielnego dra- matu.

Znajduję się właściwie już poza polem walki. Ranny w głowę i rękę, po otrzymaniu pierwszej pomocy przez lekarza, miałem czekać na ambu- lansy. Rannych było dużo. Po- nieważ miałem nogi zdrowe i czułem się jeszcze przy siłach, postanowiłem pieszo podążyć do stacji. Jeszcze trzech ochot- ników przyłączyło się do mnie. Teraz właśnie znajdowaliśmy się w drodze.

Z początku pochód odbywał się bez przeszkód. Lecz wkrót- ce nieprzyjacieli nas dostrzegli. Rzućmy się wszyscy na zie- mię. Znalazłszy odpowiednie w- gniebienie, postanowiliśmy od- pozczać i przeczekać strzelaninę. Niedaleko wznosiła się lekko w- yżyna, którą trzeba było przejść. Miała ona następnie zabezpieczoną dalszy pochód. Mi- mo moich ostrzeżeń, dwaj to- warzysze poszli naprzód, a ty- lko trzeci pozostał za mną. Obaj śledziliśmy pilnie poruszają- cych się coraz dalej towarzyszy. — Zdawało się, że szczęśliwie przejdą w- yżynę i lada chwilą znikną za pagórkami. W tym momencie coś świsnęło, pękło, okryło ich tumanem piasku a gdy za chwilę się uciszyło, nie już nie ujrzeliśmy; śmiały ich kolegi rozszarpał granat.

Mój towarzysz, protestant, w milczeniu ścisnął kurczowo mo- ją dłoń. Czuliśmy, żeśmy przy- padkowo uniknęli śmierci. Ból głowy a z nim gorączka wzma- gała się coraz silniej. Rany sprawiały coraz większą trud- ność; pomyślałem, że przyjdzie mi tutaj umrzeć.

Myśl wzniosła się ku Bogu. Gorączkowo rozpiąłem mundur na piersiach, wydobylem ska- plerz i przywarłem doń ustami. Śmierci się nie bałem. Patrzyłem w jej zachłanne o- czy tyle razy, więc nie zdrożno- go, że uprzytomniałem sobie: Teraz na ciebie kole! Z ska- plerzem kojarzyły się wspom- nienia dzieciennych lat z ojczy- stych stron... Mój Boże Jak tęskno umie- rać człowiekowi zdala od swoich... Umęczonym wzrokiem po- wodłem hen, daleko ku półno- cy i wschodowi i nagle wzrok mój padł na widniejący zbok przy drodze... krzyż... I za- zakręciła mi się w oku. Przy- drożny krzyż... Ha... to jak- by w naszych stronach! Pod krzyżem, choć zdala, lżej czło- wiekowi umierać...

Mój towarzysz, protestant, patrzył z głęboką czią na mnie jak całowałem skaplerz. I tu- maczył mi: „Wiesz dlaczego nie chciałem wyruszyć razem z kolegami, którzy zginęli? Otóż podczas opatrunku na stacji le- karskiej widziałem na piersiach twoich skaplerz. Słyszałem, że wielu ludzi on cudownie urato- wał. Dlatego wołałem pozos- tać przy tobie, kolego! Wi- dzisz, dobrze zrobiłem. Niewat- pliwie byłbym zginął z towa- rzyszami...“ W odpowiedzi tylko uśmiechnąłem się i zno- wu pełen wdzięczności wzrok skierowałem na krzyż...

O Krzyżu, nadziejo jedyna... — szepotało mi w duszy! W tej jednak chwili stało się coś tak niespodziewanego, że niemal straciłem przytomność. Słysze huk... Widzę, że krzyż się chwieje, potem coś z wielkim hałasem upada, sądzę, że cała Boża Męka rozwalona w drob- ne kawałki! Śmiertelnie wzruszony, oczek- kuję teraz ostatniej chwili. — Nie chcę już patrzeć na szczer- tki krzyża... Z półmactwego stanu wyrzyna mnie szturcha- niec towarzysza. Zdumionymi oczami ukazuję mi niezwykle widok: figura Zbawcy stoi ca- ła, nieknięta, nienaruszona... Tylko drzewo krzyża, jakby misternie odcięte, leży w ka- walkach. Wyciągnięte, wznie- sione ku górze widnieją prze- bieże gwoździastą ręką, ta sama smutna, majestatyczna cisza śmierci twarz i bolesny wzrok panują nadal ponad spustosze- niem i ludzką namietnością... Zastępuje z tych przebitych dło- ni moc, z tej bolesnej twarzy bije siła wielkiej miłości, ko- nasi biedne wzburzone serca i wypogadza nam oblicza zmro- żone śmiertelnym strachem...

Zajaśniała nadzieja! Ostat- niem sił, lecz ufini w potęgę Krzyża, dajmy po odpoczynku powoli w dalszą drogę. Figura rżnie nam powoli z oczu. Od- wracamy się raz, potem jesz- cze raz i ostatni raz patrzymy znów razem przez długą chwilę, by utrwalić jak najmocniej w pamięci to miejsce i tego Chrystusa królującego wśród tego strasznego spustoszenia z tego dotąd nigdzie niewidzia- nego tronu...

Było to 14 września 1914 r. w bitwie pod Saarburg. Ignacy K.

## Bazar Na Jadwigowie.

Zeszłej niedzieli zebrali się Jadwigowianie i ich przyjaciele w sali parafialnej, aby u- częstniczyć w bazarze. Wszyscy witali się wzajemnie, gwarząc wesoło przy dobrym piwie i przekąsce. Przy kołach zaś za- uważyliśmy gromady ludzi, którzy próbowali swojego szczęścia. Wielu odeszło urado- wanych, opowiadając każdemu jak im to szczęście sprzyjało. Orkiestra pod dyrykcją za- nego p. Emila Wiedemana zna- komicie się spisała. Jest ona jedną z najlepszych atrakcyj dla gości Jadwigowskich. Kie- dykolwiek orkiestra zagrała każdy nastawiał uszy aby po- chwycić jaknajwięcej miłych i przyjemnych melodii. Poka- zało się, że młodzież nasza po- trzebuję jedynie przewodnika a i talenty się znajdują. Kioski pięknie przybrane by- ły zapewnione kosztownymi rzeczami. Opiekowali się nimi chętni i zdolni Jadwigowianie. Wszyscy zabawiali się weso- ło i gwarnie aż do późna, oka- zując na zewnątrz swoje za- dowanie. Zdawało się jakby jedna wielka rodzina zebrała się na pogawędkę. Ktokolwiek jeszcze nie był na bazarze niechaj przyjdzie a nie pożałuje. Bazar trwać bę- dzie przez następne trzy nie- dziele listopada. Rozpoczyna się o godzinie szóstej wieczorem. Komitet: Ks. Józef Polinski, C. R. Manażer, Bartnicki F., Gąsior J., Gołata J., Grzeleka B., Jakubowski J., Kosika A., Krempeć L., Krochman W., Lo- renz S., Michalak B. i Śnie- gocka M.

— Według „Herald Tribune“ w ciągu ostatniej zimy w Rosji sowieckiej zmarło z głó- du, nieodżywienia i epidemii 2 miliony ludzi.

## RZECZY CIEKAWY I UCIESZNE.

Pisze Ks. T. S. Ligan, C. R.

Posiadający władzę rzadko podziela się nią z drugim. Przyjaźni najtrwalsza pomię- dzy rówieśnikami.

Chociaż niejedni politycy ca- ły życie trawia na planowaniu, w celu przeprowadzenia swoich zamiarów, to jednak nieraz ma- ły przypadek nietylko, że uda- remnia ich zamiary ale powodu- je skutki wprost przeciwnie o- czekiwany.

Chwiejny charakter wyra- bia nieraz w osobie pewną o- strożność, subtelność i powol- ność, które dają oczywiście pewność, niż zaufane dowierza- nie sobie w rozstrzygnięciu zawi- łych kwestii, bez poprzedniego należytego zbadania.

Uparty, któremu zabraknie logicznych argumentów na po- parcie swych stanowczych twierdzeń, zwykły obdarzać nie- miłosiernie swego oponenta o- belgami osobistymi.

Dziedziczność i przyzwyczaje- nie, swymi wpływami na hu- mor osoby, więcej działają niż strawa, jaką ktoś jada.

Przypadek to tylko wydarze- nie, którego zbiegu okoliczno- ści nie przewidzieliśmy.

Można pozazdrościć biedako- wi szczęścia. Nikt mu nie zaz- drości; nie potrzebuje on wne- trzności swoich zalewań wstręt- nemi lekarstwami, by cieszyć się zdrowiem; nie tworzą go złodzieje; nie potrzebuje ota- czać się ciekawą i niewygodną strażą; zbywa mu dużo czasu na podziwianie piękności natu- ry, bez konieczności przedsię- brania dalekich i męczących podróży.

Nieograniczona władza tak- jak mocne wino oszałamia la- two.

I przyjaciel twój najserdecz- niejszy spodziewa się i chętnie przyjmie słówko zaszłone- go uznania albo przynależnej pochwały. Jest to właśnie ce- ment łączący serdecznie przy- jaciół.

Pochwała należy się dobrym czynom, gdyż jest jakoby ich echem.

By wywołać kłótnię, trzeba dwóch osób pochopnych do kłótni.

Chwalebne jest poniżenie się po upadku, lecz trzeba się znowu wzniesić.

Nadmiar odpoczynku mę- czy.

## Do Wiadomości Akcjonariuszy Banku Związku Spółek Zarobkowych w Poznaniu.

W odpowiedzi na liczne za- pytania, podajemy do wiado- mości, że według dotychczas o- trzymanych informacji, walne zgromadzenie akcjonariuszów Banku Związku w Poznaniu, odbyło się w dniu 12 paździer- nika, 1933 r., pod nadzorem komisarza rządowego, — czyli zgodnej z kilkuletnimi żąda- niami stowarzyszenia ame- rykańskich akcjonariuszy powy- szego banku.

Odtąd ścisły nadzór nad we- wnętrzną gospodarką, a także decydujący wpływ, spoczywa w ręku rządu i łącznie z tem w personelu zarządu Banku Związku zaprowadzone zostały zmiany.

Decydujący wpływ rządu w Banku Związku.

Ministerstwo udzieliło zabez- pieczenia dla wątpliwych pre- tensyj, nabywając równocześ- nie z rąk patronatu i syndykatu akcjonariuszów spółdziel- cych wszystkie akcje uprzy- wilejowane, a mianowicie za 10,000 zł. nominalnych akcji uprzywilejowanych serji A, i za 1,000 zł. nominalnych akcji serji B, dających dziesię- ciookrotne prawo głosu, oraz za 2 miliony zł. nominalnych ak- cji zwykłych, serji C, z tem jednak, że akcje te będą uprzy- wilejowane przez nadanie im pięciokrotnego prawa głosu. Ponadto Ministerstwo Skar- bu zażądało zmian statutu w kierunku:

## Zdobyła Stopień Zagranicą.



Marja Kohnova, licząca zaledwie 21 lat, zdobyła stopień Doktora Filo- zofji na uniwersytecie czeskosłow- ackim w Pradze. Jest ona najmłodszą uczennicą, zdobywającą stopień Dok- torki Filozofji w najstarszym uni- wersytecie europejskim. Była to wy- miana stypendium europejskiej insty- tucji z Columbia uniwersytetem, który ją poprzednio odznaczył stopniem Mi- strza.

powrót zaufania, normalny rozwój i sprawliwszy niż dotąd podział zysków.

Dotychczas przedstawiciele tutejszego interesowanego spo- łeczeństwa nie zostali powołani do reprezentacji; jednakże z uwagi że dzisiaj rząd wywie- ra decydujący wpływ na Bank Związku, decyzja ministerjalna wydana w dniu 8go październi- ka 1932 roku na korzyść ame- rykańskich akcjonariuszów, dzisiaj więcej niż kiedykolwiek ma powodzenie przedsięwzięcia racjonalnego zrealizowania.

Za rok 1932 nie należy się spodziewać otrzymania dywi- dendy.

Komitet Centralny w Chicago Dr. W. W. Nowacki, sekretarz, 2891 Milwaukee Ave.

## Z Przed Czterdziestu Laty w Dzienniku Chicagoskim

Sobota, 11 listopada, 1893 r.

Na wyspie Kuba powstanie ciągle trwa. Rząd nie przepuszcza zagranicę prawdziwych wiadomości o przebiegu po- wstania.

Dyrektorjat wystawy poczy- nił kroki, ażeby postarać się o przeniesienie pałacu przemysłu na Lake Front.

## HEMOROIDY

Nie narzucajcie się na raka. Otrzy- macie egzaminację i zabieg leczy- czy darmo. Przekonajcie się, że mo- żna się wyleczyć bez noża, szpila, bólu albo strasy czasu — kwarta- rowym systemem Dr. Szymankowskiego, specjalisty, syna. Hieny Szyma- nskiej, słynnej ziołotkaczki. Tysia- ce wyleczono. Przyniesie ogłoszenie. Niema zobowiązań. Godziny: 11 do 7 wieczorem, w niedziele do 1 po po- ludniu. Tylko 1800 N. Damen Ave. Chicago, Ill. Chi. 11-11-33. (Ogł.)

Księżna Czartoryska, żona króla Władysława, przez lat wiele uznawanego na przywó- dę emigracji polskiej, jak tele- grafują z Paryża, zmarła po długiej i ciężkiej chorobie. — Zwłoki przewiezione będą do grobów rodzinnych w Sienia- wie, w Galicji.

W Londynie odbył się mi- tyng, na którym uchwalono żądać powszechnej amnestji dla Irlandczyków, skazanych za po- lityczne przestępstwa. Przy- dowołał John Redmond.

Król Dahomey Behanzin, posłał do Paryża swych posłów dla bezpośredniego porozumie- nia z rządem francuskim; rząd odesłał ich do Afryki bez wysłuchania.

Pan Stanisław Szawajkard, redaktor „Wiary i Ojczyzny“, przygotował na wystawę we Lwowie poglądową mapę osad polskich w Stanach Zjednoczo- nych.

## Najwięksi w Ameryce Fabrykanci Mebli Sprzedający Wprost Publiczności

Zamówienia Trzymane do 60dniejszej Dostawy

ŁADNE GARNITURY DO PARLORU, JADALNI I SYPIALNI PO CENACH OD \$49.50 DO \$1,250

**Cafe Orzechowe**  
Francuskie Krzesła  
Bogato rzeźbione, całe orzechowe krzesła, pod- bitych ramami. Wybor pol- stowania. De- talizacja. Wa- rtość \$30.00

**\$14.50**

**Cafe Orzechowe Przygodne Stółki**  
Bogato rzeźbione, całe orzechowe stołki z wierz- chem z praw- dziwego bur- orzechowego drzewa. \$30.00

**\$14.95**

**Cafe Orzechowe Stółki do Kawy**  
Ładnie rzeźbione, nogi i wierz- ch z orzech- zianą. DETALIZO- NA WARTOŚĆ \$22.50. — NAWA CENA.....

**\$8.95**

**HOMER BROTHERS**  
3053-71 W. Grand Ave.  
Telefon Nevada 2150-1-2-3-4  
Otwarte do 10:00 wieczorem we wtorki, czwartki i soboty  
W niedziele od 10 do 4

## 45-ty Doroczny CHÓRU CHOPINA Nr. 1 KONCERT

W NIEDZIELĘ, DNIA 12-go LISTOPADA  
W SALI ZJEDNOCZENIA  
Augusta i Milwaukee Avenue  
Początek o 8ej wieczorem, Po Koncercie Zabawa Taneczna

## POSŁUCHAJCIE PAŃSTWO!

ARTYSTYCZNEGO PROGRAMU RADJOWEGO  
JUTRO — w Niedzielę o godzinie 3:30 PO POŁUDNIU ZE STACJI W.G.E.S. SPECJALNE ATRAKCJE. 1360 KILOCYKLI

## BEER FIXTURES

Nowomodne urządzenia do bufetu wy- rabia na zamówienie polska fabryka  
**American Casket & Manufacturing Co.**  
1313-1321 WEST DIVISION STREET  
Telefon Brunswick 6020.

## RUPTURA

1562 Milwaukee Ave. (Nie na rogu). 6-ty Skład od Damen Ave. Ekspert mężczyźni i kobiety do wszelkich uslug. Fabrykujemy także gumo- we pocioczki na opuchnięte nogi. Opaski bruźne. Podpory na bolące stę- py. Aparaty dla kulek i t. d. HUMBOLDT 1480. Skład otwarty do wpo- Ręj opozn. Niedziela i Święta.

**ROMAN KOSINSKI**  
1039 Milwaukee Ave.  
Zegarki  
Diamenty  
Słubne Obręcki  
Srebrne Wyroby  
Zegary, Reparatcja  
Zegarków i Biżuterji

Examinacja  
Oczu  
Dopasowanie  
Okularów

**DR. HENRY F. KOSINSKI**  
OPTOMETRYSTA

TELEFON ARMITAGE 3036

## NA FRONCIE FARMERSKIM.



Grupa pikiet farmerskich blisko Sioux City, Ia., dźwiga progi kolejowe, użyte do barykadowania dróg wi- adowych do miasta. Strajk farmerski szerzy się mimo wysiłków rządu, starającego się ułagodzić niezadowolonych gołolików. (Kliska Int. News)



## ZAMIAST POŻEGNANIA.

Przeżynał jak opar Tokayu  
I już zgąsł jak srebrne lampjony,  
Co, pływając po ciemnym Dunaju,  
Świat zamieniają w poemat natchniony.  
Już przebrzmiał jak akord czardasza,  
Co nie wróci, choć smyczek drży w dłoniach.  
Już twój uśmiech w nieśność się rozprasa  
I zmęczenie szumi tylko w skroniach!  
I już znikasz, malejesz i giniesz,  
Jak wybrzeże Budapesztu z rana,  
Gdy je statek rzuca w tej godzinie,  
Aby krażyć hen, na oceanach.  
Stoję sama na cichym bulwarze  
I wyciągam dłoń na pożegnanie...  
A w tym geście nie pragnę, nie mój  
I warg moich nie zmiąć wyznaczenie.  
Chęć ci rzucić niby kiść winogron  
Coś miłego w niemym upominku,  
Coś, co zamknie ach, nastroju ogrom:  
Zegnaj synku!

IRENA SZCZEPAŃSKA.

## Wystąpią w Jutrzejszym Koncercie Akademii Najświętszej Rodziny.

Już jutro odbędzie się niezwykle zapowiadający się koncert w audytorjum Akademii Najśw. Rodziny, staraniem całego fakultetu teje uczelni. Na program złożą się wyjątkowe i specjalnie dobrane numery muzyczne kompozytorów światowej sławy, jak melodyjne utwory Przybylskiego; węgierski taniec No. 7, Brahmsa, utwór pelen życia i fantazji narodowej, oraz Jessela, „Parade of the Wooden Soldiers.” Utwory te zostaną wykonane przez specjalnie wyćwiczoną orkiestrę alumnek i uczennic Akademii Najśw. Rodziny. Piękny marsz szkolny, ułożony przez dr. Karola Bunge dla H. F. A. Orkiestry, — będzie stanowił pierwszy numer programu.

Pozatem w programie wystąpią: panna Regina Niewińska, znana harfistka i panna Helena Roszkowska, zdolna sopranistka, która przez pewien czas pobierała lekcje śpiewu w Akademii N. R., a obecnie rozwiniętej jej zdolności rokują świetną przyszłość. Panna Roszkowska odśpiewa „The Rosary,” „Even as the Flower,” i „I Passed by Your Window.”

Koncert rozpoczyna się o go-

## Koncert p. Lipkowskiej Na Uniw. Chicagoskim.

W jutrzejszą niedzielę, o godzinie 8-jej wieczorem, odbędzie się recital fortepianowy p. Magdaleny Lipkowskiej, znanej i utalentowanej pianistki, niedawno przybyłej z Polski, celem odbycia tury koncertowo - odczytowej po Stanach Zjednoczonych. Koncert odbędzie się w audytorjum Międzynarodowego Domu Akademickiego na gruntu Uniwersytetu Chicago, 1414 E. 59-ty ul.

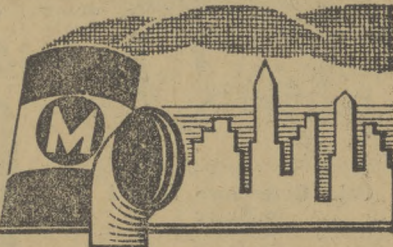
Występ pani Lipkowskiej odbędzie się dzięki staraniom Klubu Polskiego przy Międzynarodowym Domu Akademickim, którego zadaniem jest propagowanie kultury polskiej wśród międzynarodowych sfer uniwersyteckich. Wstęp na koncert jest bezpłatny, a zaproszenia można będzie otrzymać na miejscu, od p. T. Malinowskiego, prezesa Polskiego Klubu przy Międzynarodowym Domu Akademickim.



Helena Roszkowska.

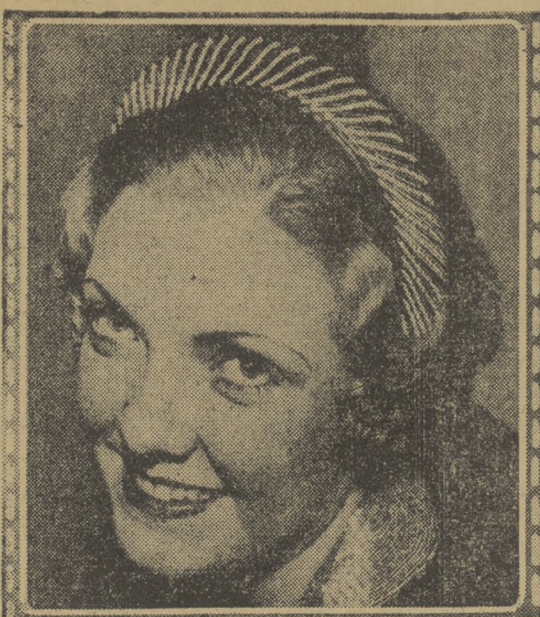
dzinie 8-jej, punktualnie, a będzie trwać krótko, bo zaledwie do godz. 5-jej. Bilety są do nabycia w Akademii Najśw. Rodziny, w cenie 50c dla dorosłych, a 25c dla dzieci. Fakultet wyżej wspomnianej uczelni zaprasza wszystkich uprzejmie o jak najliczniejsze przybycie i wysłuchanie tego osobliwego koncertu.

Pianki z białek nigdy nie zostawiać, ani odstawić; lepiej drazu wyrzucić, jeżeli nie można zaraz zużyć. Odstawiona — opadnie, zrobi się płyn, który już potem powtórnie ubić nie można, ani użyć do czegośkolwiek.



DO POLSKI  
NA ŚWIĘTA  
BEZ PRZESIADANIA  
JEDNA KLASA  
W jedną stronę W obie strony  
**\$100 -- \$168**  
Wszystkie kabiny zewnętrzne — 2 wanny lub prysznic. — Dookonna kuchnia. — Pierwszorządna obsługa.  
Po informacje należy się zwracać do miejscowych agentów lub do:  
**AMERICAN SCANTIC LINE INC.**  
503 Marquette Bldg., Chicago  
5 BROADWAY-NEW YORK CITY

## MODNE FRYZURY.



Normalna fryzura.



Elegancka fryzura.



Fryzura „Baby Mums.”

## Obiad Na Jutro.

Rosół z Francuskimi Kluskami.  
Kotlety Cielęce Zapiekane z Makaronem.  
Owocowo-Jarzynowa Sałata.  
Budyń z Bułkami.  
Kawa.

Kotlety Cielęce Zapiekane z Makaronem.

Dwa funty cielęciny, z trzech bułek wymoczonych w mleku lub wodzie, razem przepuszczonych przez maszynkę i jednego dużego jajka oraz soli do smaku, zrobić dziesięć małych kotlecików, utarzać je w mące i ładnie, rumiano usmażyć na maśle. Grubego makaronu ugotować, pokrajać w kostkę, wymieszać z kilkoma łyżkami rosółu lub mleka, wbić duże jajko, osolić do smaku. Na wysmarowanym masłem półmisku, kłaść naprzemiennie makaron i kotlety. W ten sposób, żeby makaron był ostatnią warstwą. Posypać tartą bułeczką, zmieszaną z tartym, ostrym serem i wstawić na kwadrans w dobrze nagrzaną piec dla zarumienienia.

Owocowo-Jarzynowa Sałata.

Dwie filiżanki drobno usiekanej kapusty surowej, wymieszać z trzema pomarańczami, obranymi z łupiny i rozebranymi na najdrobniejsze części, jak tylko możliwe. Dodać do tego pół filiżanki opłukanych przedtem w wodzie rodzynków z pestkami, a po wymieszeniu wszystkiego, dodać tyle francuskiej przyprawy, ile potrzeba, aby sałata nie była za mało słodka. Niech tak postoi w przyprawie przez 15 minut, aby wszystkie składniki dokładnie nasiąkły smakiem, poczem, jeżeli osad płynny jaki zrobi się na spodzie, odciec, a sałatkę podać ostudzoną na półmisku.

Budyń z Bułki.

Pozostały placek lub nawet zwykłą bułkę namoczyć w zklance mleka. Gdy dobrze napęcznieje, utrzeć to na gładką masę w donicy. Oddzielnie utrzeć ze śmietaną łyżkę masła, dodać do bułki, wysypać garstkę rodzynek i dodać ubite na sztywną pianę białko. Wymieszać ostrożnie. Przełożyć do wysmarowanej masłem budyniowej formy. Gotować na piecu gazowym i kwadrans. Wyłożyć na półmisek i podać z jakimś owocowym.

## Jutro Koncert Chóru Chopina.



Panna Regina Niewińska.

Jak już donosiliśmy, praca nad przygotowaniem koncertu w chórze Chopin nie tylko trwa, ale odbywa się obecnie ze zdwo-

## Jutro Koncert-Odczyt p. M. Lipkowskiej w Illinois Women's Athletic.

Już jutro o godz. 4:30 po południu w dużej sali klubu żeńskiego „Illinois Women's Athletic Club” przy Pearson ul. i Tower Court, odbędzie się koncert p. Magdaleny Lipkowskiej z Polski.

Impreza ta budzi wielkie zainteresowanie w szerokich kołach tutejszej Polonii, — tem większe, że p. M. Lipkowska da się już poznać, a ci co ją już słyszeli nie tylko że starali się przysporzyć jej rozgłosu wśród przyjaciół i znajomych, ale są mi jeszcze raz się wybierają jutro, odkładając wszystko na drugi plan, ażeby tylko powtórnie, lub poraz pierwszy i ostatni posłuchać koncertu p. M. Lipkowskiej. Okazja taka nie zdarza się zbyt często, — jest to rzecz niecodzienna i dlatego warto z takiej sposobności skorzystać.

Zresztą sezon jesienny już w całej pełni, — zimne powieże usadowiło się już, i to zdaje się na dobre, a więc o jakich-

## Srebrny Lis Góruje.



Dwie głowy z srebrnego lisa spajają się z frontu, a na plecach tworzą trójkątną pelerynkę przy tej aksamitnej zarzutce wieczorowej.

joną energją. Pragniemy w pierwszym rzędzie zadowolnić uczestników popierających chór ten od lat wielu.

Pod kierownictwem znanego ze swej pracy w szeregu chórow dyrygenta p. B. J. Zalewskiego trudności w oddaniu koncertu zostały pokonane. — Panna M. Gruszczyńska, studentka muzyki i śpiewu w słonecznej Italji zapowiada swój występ. Dalej wystąpi z numerem utalentowana harfistka p. Regina Niewińska. Duet odśpiewają pp. J. Karaśkiewicz i E. Lakome. Solo tenor wykona p. J. Wełniński.

Koncert Chóru Chopina odbędzie się jutro, dnia 12 listopada, w sali Zjednoczenia, róg Milwaukee Avenue i Augusta bulwaru, o godzinie 8-jej wieczorem.

Koncert ten urządzony jest z okazji 45ej rocznicy Chóru. Po koncercie nastąpi zabawa taneczna.

Wszystkim będzie miło, gdy sala będzie po brzegi zapełniona, co jest dodać należy w tym wypadku, szczególnie ze wszelkich powodów.

## Bal Błękitny Płócówki 20-jej S.W.A.P.

Bal odbędzie się w przyszłą sobotę, dnia 18 listopada, w sali Mickiewicza, pn. 3310 So. Morgan ul., w dzielnicy Bridgeport.

Pewnym jest, iż Polonia nie odmówi poparcia swoim weteranom i stawi się licznie na bal, by spełnić swój obowiązek względem tych, którzy na zew Ojczyzny nie zawahali się, i poszli oddać Jej to, co mieli najdroższego, to jest życie.

Wielu z nich zostało na polach bitwy i ci nie żądają od was nic. Inni wrócili do rodzin, lecz w jakim stanie! Często kalecy, niezdolni do żadnej pracy, — i o tych właśnie nie wolno nam zapominać. — Oni zrobili swoje, a teraz na nas kolej spełnić nasz obowiązek względem nich.

Niechaj więc każdy, kto czuje się Polakiem, dąży na bal naszych błękitnych żołnierzy. Niech się nie czują osamotnieni wśród swoich.

Początek zabawy o godzinie 7-jej wieczorem. Dochód przeznaczony na pomoc weteranom będącym w potrzebie. — Komitet.

Przerąb w lesie, czyli miejsce odkryte, zwie się także przetalnia.

## Panie Przy Kolegium Urządzają Zabawę Karcianą.

W przyszłą środę, tj. dnia 15 listopada, o godzinie 8-jej wieczorem, odbędzie się zabawa karciana w sali Gordona, przy Haddon ave., urządzona staraniem Pomocniczego Stow. Pań przy Kolegium św. Stanisława Kostki. Na zabawę tą zostały ofiarowane piękne premje, a komitet zabawy czyni staranne przygotowania i zaprasza miłośniczki zabaw o łaskawe przybycie.

## Wyjechała Do Detroit.

Panna Marja Broniarczyk, słynna koloraturowa sopranistka, wyjechała wczoraj wieczorem do Detroit, Michigan, gdzie wystąpi ze śpiewem na koncercie Towarzystwa Śpiewu „Lutnia”, urządzanego z okazji 25-cio lecia istnienia tego zespołu.

Stamtąd wyjeżdża do Nowego Orleanu (w Louisianie), gdzie wystąpi jako solistka z symfoniczną orkiestrą tego miasta.

W niedalekiej przyszłości, na wezwanie firmy Atwater Kent Radio Co., wyjeżdża do Nowego Yorku.

## Legjon Pań Urządza Zabawę Kostkową.

Oddział Legjonu Pań, No. 19, przy Post. Ironsides, No. 16, P. L. W. A., urządza zabawę „bunco”, w niedzielę, dnia 19-go listopada, w sali św. Fidelisa, pn. 1400 N. Washtenaw ave., o godzinie 7-jej wieczorem. Podana będzie kawa i ciastka. Dochód na inwalidów w szpitalach. Komitet zaprasza przyjaciół i sympatyków do wzięcia udziału w tej zabawie.

## Brat Litwinowa Jest Krawcem w Kalifornji.

Wspomina lata dzieciństwa w Białostoku.

San Francisco, Cal., 11. listopada. — W małym warsztacie krawieckim w San Francisco, Louis Palonsky, lat 63, prasował wczoraj ubranie.

W Białym Domu, w Washingtonie, Maksym Litwinow, tuż dyplomacji sowieckiej, prowadził z Prezydentem Rooseveltem rozmowy w sprawie uznania jego kraju przez Stany Zjednoczone.

Są to rodzeni bracia.

O tem pokrewieństwie opowiedział wczoraj reporterom prasowym Palonsky, który jest obywatelem amerykańskim i mieszka w San Francisco od 12 lat.

Palonsky wyrażał się z szacunkiem o swoim bracie, jako o wielkim człowieku, wspominał lata dzieciństwa spędzone w Białostoku w dawnym zaborze rosyjskim, za carskich rządów. Powiedział, że rodzina nośła nazwisko Palonsky i że sam nie wyrzekł się nigdy tego nazwiska. Maksym jest zmienił dlatego, że od wczesnej młodości był stale prześladowany przez ochrane rosyjską, która nębiła Żydów tak, jak ich dzielił gnębą hitlerowcy. (Inne wiadomości podawały, że rodzinne nazwisko Litwinowa brzmiało Finkelstein, P. R.)

**OGŁASZAJCIE SIĘ W „DZIENNIKU CHICAGOSKIM”**

## KRWAWY EPILOG KLÓTNI MAŁŻEŃSKIEJ.

Detroit, Mich., 11. listop. — Po całodziennnej klótni, Jack Majachier, lat 38, zastrzelił swoją żonę, a potem jednym strzałem odebrał sobie życie.

## KURS ZŁOTEGO I BONDÓW POLSKICH.

Jeden złoty polski kosztuje 18 i trzy-dziesiąte centa. Bondy polskie 8-proc. \$70.00; bondy 7-proc. \$81.00; bondy 6-proc. \$59.25.

## RADA PRAKTYCZNA.



Stare obrączki gumowe od stoików można użyć do umocowania papierowych lub płóciennych nakryć w stoików napełnionych powidłem lub zelatyną.

## Z ANNOWA

Jutro, w niedzielę, dnia 12-go listopada, o godz. 1:30 po poł., punktualnie, w sali J. Dylaga, 2059 W. 19-ty ul., odbędzie się posiedzenie Tow. Matki Boskiej Gidelskiej, No. 498, Z. P. R. K. Na posiedzeniu odbędzie się instalacja oddziału skautów Z. P. R. K., przy tem towarzystwie, oraz innych członków, wstępujących w szeregi towarzystwa. Mowy wygłoszą urzędnicy zarządu głównego. Po posiedzeniu odbędzie się wieczorek towarzyski z niespodziankami dla nowych członków i skautów, — dlatego obecność wszystkich członków towarzystwa jest obowiązkiem. Uprasza się starych członków, o jak najliczniejsze przybycie na to posiedzenie, oraz wyrównanie swych zaległych składek, aby wykazać, że towarzystwo to jest jednym z najlepszych towarzystw Z. P. R. K.

Podajemy do wiadomości członków Tow. Matki Boskiej Gidelskiej, No. 498, Z. P. R. K., że oddział małoletnich powie-

sza się z miesiąca na miesiąc, gdyż pomiędzy nowymi przybyłymi jesieniami z nowonarodzonych, zapisano synka pp. Jana i Ewy Bonków, zam. pn. 2312 W. 19-ty ul., który urodził się 4 listopada, br. Mamusia nowonarodzonego znajduje się pod opieką dr. A. A. Bony. — Drugą z nowonarodzonych jest córeczka pp. Józefa i Karoliny Mączko, sekretarza Osady No. 28, Z. P. R. K., zam. pn. 2210 W. 19-ty place, której chrzest odbędzie się jutro, w niedzielę, 12 listopada. Obydwom małżeństwom towarzystwo zasyła życzenia, doczekania się pociechy z ich maleństw.

Ralph Skalski, syn pp. L. Skalskich, zam. pn. 3000 W. Chillerton ave., członek Tow. Matki Boskiej Gidelskiej, znany sportowiec Ligi Osady No. 28, wstępuje w związek małżeński, dziś, o godzinie 4:30 po poł. w kościele św. Agaty. Członkowie ligi zasyłają mu przy tej okazji życzenia.

**NA ANNOWIE**  
**“KAŻDEMU WOLNO KOCHAĆ”**  
Obrząz polski, mówiący  
W NIEDZIELĘ, 12-GO LISTOPADA  
O godzinie 2-jej i 4-jej po południu.  
W PONIEDZIAŁEK, 13-GO LISTOPADA  
o godzinie 7:30 wieczorem  
**Wstęp 25c**  
MIEJSCE: 184y Place i Leavitt Ulica.

**DR. ADAM BŁASZCZYŃSKI**  
**LECZY SKUTEKZNIE WSZELKIE CHOROBY NÓG**  
1200 N. ASHLAND AVE., na 3 Pietrze — Polak 306. TEL. BRUNSWICK 7209.  
Godziny od 9-5 i 7-9 wieczór. W środy wieczorem i święta zamknięta.  
Telefon rezydencji Humboldt 8591.

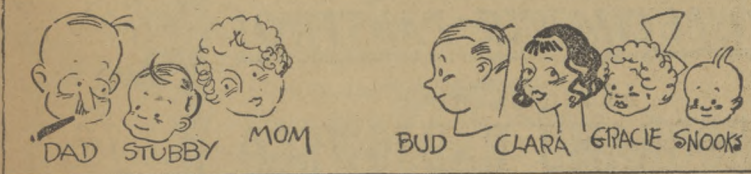


**WYGODNE, PYŻAMY DO SPANIA.**  
Anne Adams Modelko 2620.  
Zamówić można tylko w wielkościach 12, 14, 16, 18, 20. Na wielkość 16 potrzeba 4 3/4 jarda 36 calowej materji.  
**ODPOWIEDNIA NA WIECZOROWE LUB POPOŁUDNIOWE OKAZJE.**  
Modelko 694.  
Nabyć można w wielkościach 11, 13, 15, 17 lat. Na wielkość 15 potrzeba 3 3/4 jarda 39 calowej materji.

Prosimy przysłać PIĘTNASTOCE CENTÓW (15c) wraz z kuponem na którym należy wyraźnie wypisać imię i nazwisko, adres, numer fasonu i wielkość.  
Zamówienia przysłać na adres: Dziennik Chicagoski, 1455 W. Division Street, Chicago, Ill.  
KATALOG MOD, przedstawiający najnowsze fasony popołudniowych, sportowych i domowych sukien, damskiej bielizny, kostuje tylko PIĘTNASTOCE CENTÓW. Katalog wraz z jednym modelem DWADZIEŚCIA PIĘĆ CENTÓW.

**PROSZE O NADESŁANIE MODELKA**  
Nr.....  
Wielkość.....  
Imię i Nazwisko.....  
Adres.....  
Miasto..... Stan.....

## THE TUTTS By Crawford Young



DAD GOT SO TIRED OF COMMUTERS DASHING THROUGH HIS YARD TO CATCH THE 8:10 THAT HE WIRED THE BACK GATE SHUT - AND THEN FORGOT IT HIMSELF.



## Zabawa Kostkowa i Karciana.

Oddział I Sanitarjuszek Ligi Morskiej i Rzecznej w Ameryce urządza kostkową i karcianą zabawę dnia 23 listopada w sali „Oaza”, pn. 1250 Milwaukee ave.

Komitet składający się z bardzo energicznych pań dokłada wszelkich starań aby zabawa pod każdym względem wypadła wspaniale. Bardzo wiele niespodzianek. Kto zaszczyci Oddział I. Sanitarjuszek Ligi Morskiej i Rzecznej swoją obecnością nigdy tego nie pożałuje, bowiem cel jest szlachetny i godny poparcia. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Bilety zakupić można przy wejściu. Komitet wraz z prezeską panią Genowefą Orsińską na czele najserdeczniej prosi Szanowną Polonię o przybycie.

Komitet: A. Zubawska, H. Jarosz, J. Janiszewska, Z. Kopper i A. Borowska.

Odważnik jest to ciężarek do ważenia, który się kładzie na szali wagi.



## Z TRÓJCOWA

Pierwszy tydzień Misji św. święcony niedziastom i panom rozpocznie się w niedzielę, listopada, o godz. 7:30 wieczorem. W następne dni suma misji odprawiać się będzie rodzinie 9tej rano z kazaniem głoszonego zaraz po Mszy. — Bożeństwo popołudniowe z zaniem będzie o godz. 2:30; bożeństwo wieczorne zaś o godzinie 7:30. Dla dogodności ch co iść muszą do pracy za św. odprawiać się będzie dziennie o godzinie 5ej rano, czemu zaraz krótką nauką milina i druga Msza św. o godzinie 6tej rano. — Spowiedź w pierwszym tygodniu słuchana dzie dnia 16go, 17go i 18go listopada z rana, po południu i wieczorem. — Komunia św. rozwana będzie codziennie od dziny 5ej rano do końca Su-

Rodzicom, zwłaszcza tym, co syłają swe dzieci do szkoły publicznej, zwraca się uwagę, to, że dzieci także będą miały misję. Te specjalne nabeżństwa dla dzieci odbywać będą po południu o godzinie 30 w pierwszym tygodniu misji, a w następnym tygodniu misji, w tym, w najbliższy poniedziałek, wtorek i środę. — Zarząd kół publicznych w sąsiedztwie przyszedł zwołić dziecięce od nauki w czasie ch misyjnych instrukcji. Róce więc dopatrzyć powinni, y ich dzieci z tego zezwolenia orzystały i na nauki misyjne a nich przeznaczone regular-chodziły.

Miejscowa drużyna Skautów zata się około ciekawego przedstawienia, które urządziła parafjalnem audytorem, dn. go listopada. Program będzie dźwięczny i zajmujący. Oprócz tuki teatralnej p. t. „Gdzie aut, tam Pomoc,” będą przedawione rozmaite skautowskie wiczenia. Bilety można już nawać na plebanji albo u Skau-

„Dwaj bracia przyrodni.” W niedzielę, dnia 3 grudnia, cybr. N. S. M., przy współzłziale dobranego grona amarów sztuki teatralnej, wystai i dramat w trzech aktach pt. „Dwaj bracia przyrodni.” Treść dramatu jest nader poażna. Autor bowiem przedstawia i na wieczną pamięć przylży pokoleniom podaje obraz ytrwałości i mięstwa tych, co czasach t. zw. prawa wywia-

szczenia w Wielkim Księstwie Poznańskim, stanęli w obronie praw swoich i ziemi.

Role męskie odegrają pp. H. Brzozowski, W. Kempki, M. Bieńkowski, F. Bach i C. Świąder; role żeńskie: Schimmel-pfenig, M. Kuczek i F. Zawitowska. W pierwszej scenie zbiorowej, w t. zw. „dożynkach,” występować będzie 8 par w krawiaku; 8 par wykona białego mazura, a chór wieśniaków i wieśniaków wystąpi w śpiewach i tańcach wiejskich. Reżyserją zajmuje się p. H. Brzozowski.

### Cena Złota na Rynku Światowym Wyższa Niz w Ameryce.

New York, 11. listop. — Poraz pierwszy od czasu rozpoczęcia programu kontroli dolara, cena złota ustanowiona wczoraj przez federalną Korporację Finansową była nieco niższa, niż cena na rynku światowym.

Wstrzymało to skutecznie dalszy spadek dolara, którego wartość była wczoraj najniższą od roku 1914. Angielski funt szterlingowy podszedł do \$5.16, a przy zamknięciu obrotów dziennych cofnął się do \$5.10 1/2.

Cena złota w Ameryce wynosiła wczoraj \$33.20 za uncję, o 5 centów więcej niż onegdaj, a w Londynie wynosiła \$33.26 za uncję.

### Zbiegły Agent Hitlera Oskarżony w N. Yorku.

Grozi mu 5 lat więzienia, \$5,000 grzywny.

New York, 11. listopada. — Heinz Spanknoebel, organizator sympatyków Nazi i przyjaciel rządów Hitlera w Ameryce, został wczoraj postawiony w stan oskarżenia przez federalną „Grand Jury”. Zarzuca mu się, że nie zarejestrował się w dept. stanu działając tu jako agent prasowego oddziału niemieckiego ministerjum propagandy.

Stanowi to pogwałcenie statutu z czasów wojny, sekcja 233, par. 22, kodeksu amerykańskiego, karane więzieniem do lat 5 i grzywną do \$5,000. Spanknoebel czmychnął gdzieś i zatarł ślady za sobą przed dwoma tygodniami, kiedy wydano na niego warant.

## Z Parafji Matki Boskiej od Nieust. Pomocy na Bridgeporcie.

Tow. Dziewic Różańcowych i Dzieci Marii, będzie miało swe posiedzenie w przyszły poniedziałek, dnia 13go listopada, o godz. 7ej wieczorem. Tow. św. Apostołów Piotra i Pawła, Tow. Polek św. Jadwigi będą miały swe posiedzenia w niedzielę, o godz. 1-iej po południu. Nie-wiasty Różańcowe z pierwszego drzewa, będą miały swe posiedzenie o godz. 1:30 w niedzielę.

W zeszły poniedziałek, odbył się w naszej parafji pogrzeb ś. p. Izzydora Grabowskiego, do-brze znanego młodzieńca na Bridgeporcie. Zmarły był członkiem Tow. Imienia Jezus oraz członkiem Knights of Columbus. Ekspozycja z domu dokonał X. prałat Bona. Mszę św. za duszę zmarłego przy głównym ołtarzu z przynależnymi ceremoniami liturgicznymi od-prawił X. Stanisław Derwiński w asystencji X. J. Fuersta jako diakona i X. Henryka Pobutkiewicza jako subdiakona. Mistrzem ceremonii był X. Franciszek Płoszek. Przy bocznych ołtarzach cisze Msze św. odprawił X. prałat Bona i X. Edw. Radwański. Następujący księża brali udział w pogrzebie: X. F. S. Rusch, X. Ignacy Renkiewicz, X. Stanisław Stoga, X. Jana Kalata, X. Stefan Bialas, X. Edmund Sonnenfeld, X. Stanisław Synakiewicz z Oklahomaa, X. Edw. Jagodzinski, O. F. M. i X. L. Handzel. Po Mszy św. wygłosił okolicznościową przemowę X. prałat Bona. Po skończeniu ceremonijach zwoł k przewieziono zwłoki na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego i złożono na wiecz-nospoczynek. Pogrzebem zajmował się Władysław Pomierski.

W zeszły niedzielę rozpoczęła się misja św. w naszej parafji. Wczorajem było solenne wprowadzenie misjonarzy do kościoła. Kierownikami misji są misjonarze diecezjalni: ks. dr. J. Kozłowski i ks. S. Różak. Pierwsze kazanie wygłosił ks. J. Kozłowski. Dotychczas pierwszy tydzień misji uczęszczający był stopniowo. Prosi się na-dal parafjan, aby uczęszczali na tę misję. Pierwszy tydzień poświęcony był dla niewiast. Drugi tydzień rozpoczynający się w niedzielę wieczorem będzie dla mężczyzn, a trzeci dla wszystkich. Podczas misji od-prawiana jest „Msza św. dla wszystkich o godz. 9tej z kaza-niem. Przypomina się także, że jeżeli parafjanie mają zamiar nabyć jakie pamiątki misyjne mogą to uczynić w starym budynku szkolnym.

W zeszłym tygodniu rozdane były dzieciom szkolnym t. zw. „Punch Cards”. Zaprasza się wszystkich aby współpracowali z dziećmi przez nabywanie tychże, bo cały dochód z tych „Punch Cards” obrotny na korzyść parafji. Jak wiecie do-funze parafja ma liczne i wielkie rozchody, aby więc pozapła-cać wszystko musowe jest po-móc chociaż przez nabywanie tych kart.

## JUTRO--NA JANOWIE.

Uroczystość Post. Town of Lake.

Jutro, dnia 12go listopada, uroczystość odsłonięcia armaty przez Post. Town of Lake No. 7, przy kościele św. Jana Bożego, róg 52ej i Throop ulic.

Członkowie Posterunku i Legion Pań zbiorą się umundurowani w sali Sherman Park róg 52ej i Loomis ulic o godzinie 10:00 rano, skąd udadzą się do kościoła św. Jana Bożego na Mszę św. za zmarłych weteranów wojny światowej.

Program po południu. Zbiórka towarzystw wojskowych na Paulina ulicy, czołem do 48mej ulicy.

Wymarsz rozpocznie się o godzinie 1:30 po południu, 48-mą ulicą do Wood ul. Wood do 47, 47-mą do Ashland avenue, Ashland avenue do 51-szej, 51-szą do Racine avenue. Racine avenue do 52ej, 52-gą przed kościół św. Jana Bożego, gdzie rozpocznie się program.

Zbiórka towarzystw cywilnych na 48mej ulicy, czołem do Paulina ulicy.

Wczwartek wieczorem, słyszeliśmy ze stacji WGES niezwykły program radiowy, w którym brało udział 21 dzieci, między którymi wyróżnił się chór chłopców z parafji św. Trójcy, ćwiczony przez Siostry nauczycielki, pod kierownictwem Siostry Symplicji. Muzyczne numery tego programu wykonali p. Terlikowski, skrzypek i p. Baluta, organista parafji św. Trójcy. Ciocia Zosia, jak zwykle, anonsowała powyższy program.

W niedzielę, o godz. 3:30 po południu, usłyszymy znowu nie-zwykle artystyczny program z tej samej stacji WGES (1360 kilocykli), w którym przynajmniej nasze najlepsze siły radio-artystyczne. Pamiętajcie więc nastawiać radia na 1360 kilocykli.

Oba te interesujące programy są nadawane łącznem staniem firmy General Credit Stores, 1163 Milwaukee ave., gdzie dla całej rodziny można nabywać ubrania tak za gotówkę jak i na wypłaty i firmy Derma Laboratory Co., wytwórców maści „Skurolin”.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi po dalsze informacje do banku Skala State Bank, 1817-1819 S. Loomis ul., przy narożniku ulic Blue Island i 18-tej.

Wszystkie dokumenty jakie są potrzebne i wymagane w celu odbycia podróży, urzędnicy bankowi chętnie załatwią i dopomogą w uzyskaniu. Kto ma zamiar zatem wyjechać do Polski niechaj się zgłosi



## Uchwalili Wysłać Rezolucję Do Prezydenta Roosevelta.

### Omarowano Wczoraj Sprawy Depozytorów Banku North-Western.

W sali Zjednoczenia wczoraj wieczorem na zew Komitetu Depozytorów zamkniętego banku North-Western Trust and Savings zebrali się depozytorzy w znacznej liczbie, aby tam wspólnie radzić nad swoim losem.

Przewodniczył prezes komitetu p. Golanka, który po wyłożeniu celu zebrania powołał kolejno do mowy panów: adwokata E. Szumarskiego, Trumana, Gordona, Glixelli, sekretarza komitetu, eks-kongresmana Stanisława H. Kunza, Józefa Niemca, Wantuchowicza i Marcina Powroźnika.

Najważniejszą czynnością wczoraj było odczytanie przez p. T. Gordona rezolucji i przyjęcie takowej z poleceniem, aby Komitet Depozytorów dzisiaj takową wysłał na ręce samego Prezydenta Franklina D. Roosevelta.

Jest nadzieja, że rząd federalny udzieli pożyczkę prze-

jemy banku North-Western z czego wiele skorzystają depozytorzy, dzięki czemu wielkie koszty likwidacji zostaną usunięte.

Zebranie nader spokojne przy końcu jednak zakłóciło kilku gardlacz, którzy domagali się „wybić okien w banku „bryksami”, inni aby urządzić jakieś demonstracje. Takich jednak uspokojono, wprost zebrani nie słuchali ich gadaniny.

Cała nadzieja depozytorów leży w tem co dla nich zrobi może Federalna Komisja Rekonstrukcyjna przez udzielenie pożyczki na spłatę najmniej 50 procent dywidendy depozytorom.

Brak miejsca i czasu nie pozwalała na opisanie tego co każdy z wyżej podanych mówców miał do powiedzenia. Jak jeden radził depozytorom pozostawić całą pracę w rękach czynnego swego Komitetu z p. Golanką na czele, czekać na odpowiedź Prezydenta.

## LEKARZE POLSCY PODEJMOWALI DR. E. DOMBROWSKIEGO.

### Z Bankietu na Cześć Nowego Dyrektora Szpitala w Dunning.

W ub. czwartek wieczorem w sali nad restauracją „Warszawa” p. nr. 820 No. Ashland ave. miał miejsce okazały bankiet wydany przez T-wo Lekarzy Polskich na cześć dr. Edwarda Dombrowskiego z okazji zamianowania go naczelnym dyrektorem stanowego szpitala dla umysłowo chorych w Dunning; 35-ciu członków było obecnych na tej miłej uczcie.

W nieobecności prezesa dr. Leona Czaji, program bankietu zagał wiceprezes dr. W. Sokolowski, powołując na mistrza toastów nestora lekarzy polskich dr. Stefana Pietrowicza, który też przemówił pierwszy. Jak wiadomo dr. S. Pietrowicz piastował stanowisko dyrektora tej instytucji w latach 1911 i 1912, a więc zna on doskonale stanowiący zakład dla umysłowo chorych, — zna od A do Z rutynę pracy, obowiązki z tem stanowiskiem związane i t. d.

Nie tak dziwnego, gdy przemawiał udzielił tem samemu wiele cennych wskazówek, informacji, jeżeli się tak wyrazić można „wewnętrznych” w odniesieniu do tej instytucji; a nawet ostrzegł dr. E. Dombrowskiego, iż zbyt długie piastowanie tego stanowiska może się ujemnie odbić na stanie umysłowym samego dyrektora (na sali śmiech).

W dalszym ciągu przemawiali z kolei doktorowie: M. Badzimerowski, Tadeusz Xelowski, Fr. Tenczar, Olga Latka, Przypyszny, P. Czwalinski, Leon Kozakiewicz, M. Kozłowski, — a wszyscy podkreślili cenne walory dr. E. Dombrowskiego, jako lekarza, jako człowieka i obywatela; dr. E. Dombrowski jest organizatorem, administratorem, a jak nawet zaznaczył dr. F. Tenczar „gogetter”.

Nastroj panował nawskroś serdeczny, szczerzy, wyczuć można było, iż każdy z obecnych był dumny i radował się iż Polakowi przypadł w udziale wielki zaszczyt, bo bądź co bądź jak sami mówcy podkreślili stanowisko naczelnego dyrektora szpitala w Dunning jest posadą bardzo poważną.

Wreszcie ostatni przemówił solenizant wieczoru, dr. Edward Dombrowski — gdy zaczął mówić zdawało się, iż lada chwila i za pocieknie po jego obliczu, do tego stopnia był wzruszony takim prawdziwym przejawem koleżeństwa i szczerzej przyjaźni okazanej ze strony jego kolegów w osobach członków T-wa Lekarzy Polskich, którzy taką wspaniałą ucztę mu zgottowali.

W słowach jego przejawiał się rzec można idealizm, dążę-

### RADA PRAKTYCZNA



Dwa czajniki są bardzo praktyczne w kuchni. Duży można użyć do zagotowania większej ilości wody, a mniejszy do zagotowania jednej lub dwu filiżanek herbaty na przedce.

Dawną słowiańską barwą żółtą była barwa biała. I do dzisiaj tegoż używa w niektórych narodach wschodnich, jak np. Japończyków i Chińczyków, kołorem żółtym jest kolor białej.

## STOW. POLSKICH AKADEMIKÓW.

Kwarta Akademików mieści się w hotelu Allerton, pnr. 701 N. Michigan ave.

Stow. Polskich Akademików pierwszy okręg, urządza zabawę taneczną w sali Związku Polek, dnia 29go listopada. Będzie to zabawa na której zabawią się wszyscy, młodzież jakoteż i starsi. Blizsze szczegóły później. Bilety nabyć można u p. Grochowskiego, 1632 W. Division ul. i od członków.

Posiedzenie delegacji pierwszego okręgu odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, w hotelu Allerton w pokoju Northwestern. Ważne sprawy przyjdą pod obrady.

W Instytucie Lewis zorganizowano Klub Polski, liczący 40 członków. Klub ma zamiar wstąpić do Stow. Polskich Akademików niech skorzysta ze sposobności.

Klub istniejący w Mundelein College, składający się z panienek, prowadzi pracę organizacyjną naprzód. Panienki urządziły polski wieczorek z pełnym sukcesem.

Klub p. n. „Polish University of Chicago” z doktorem Ulisem na czele urządził wieczorek studencki t. zw. „Smoker” w hotelu Allerton. Klub ten rozwija się i rośnie w liczbie członków.

Polski klub przy Loyola Medical College, odbył posiedzenie w dniu 19go października, w West Side Y. M. C. A. Na posiedzeniu tem przemawiał prezes okręgu pierwszego.

Rezerwacje sali posiedzeń są pod kontrolą p. Wolczyka.

Na ostatnim posiedzeniu okręgu był mile przyjęty wicekonsul p. Juliusz Szygowski.



### PODZIĘKOWANIE.

Z wyroku Najwyższego dośknieci bolesną stratą najukochańszego syna i brata naszego S. P.

IZYDORA GRABOWSKIEGO pragniemy z głębi serca wyrazić nasze podziękowanie wszystkim tym którzy przyczynili się do upiększenia jego pogrzebu. Nasamprzód dziękujemy Przew. ks. Prałatowi T. Bona za eksportację zwłok z domu żałoby i za mowę wygłoszoną w kościele, ks. S. Derwińskiemu, ks. J. Fuerst, ks. H. Potulickiewiczowi za odprawienie Mszy św. przy głównym ołtarzu, ks. Prałatowi T. Bona, ks. E. Radwańskiemu za odprawienie Mszy św. przy bocznym ołtarzu, ks. Derwińskiemu za mowę wygłoszoną na cmentarzu oraz Wiel. księdom którzy zaszadali w sanktuarium, a mianowicie ks. Fr. Rusch, kapelanowi sierocińca, ks. Edmund Sonnenfeld, ks. Stefan Białas, ojciec Edward Jagodziński, O. F. M., ks. Ludwik Handzel, ks. Alojzy Synakiewicz z Tulsa, O. kłahoma, ks. Ig. Renklewski, ks. Jan Kalata, ks. Stanisław Stoga, i ks. Fr. Płoszek, który odprawił funkcje mistrza ceremonii. Następnie dziękujemy czcigodnym Siostrom za udekorowanie ołtarza, panu organizację J. Złotoryżskiemu i członkom chóru św. Cecylii za śpiew, a mianowicie pani K. Harzyńskiej za solo „Jezu Gdzie Serce Drzy” i za trio „Jezu z Vivu” którzy wykonali panna H. Ostrowska i p. Józef Złotoryżski i Edmund Kantowicz, Tow. Imienia Jezus, 4th Degree Rycerzy Kolumba, Rycerzy Kolumba Quigley Council, Tow. Króla Jana Sobieskiego oraz panu W. M. Pomierskiemu za tak umiejętnie kierowaniem pogrzebem, wszystkim krewnym i znajomym i tym, którzy nadesłali bukiety duchowne i kwiaty, wogóle wszystkim tym którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się w oddaniu ziemskiej usługi najukochańszemu synowi i bratu naszemu S. p. Józefowi Grabowskiej, najserdeczniej Bóg zapłać.

W smutku pograżeni: Jan i Franciszka Grabowskiej, wraz z całą rodziną.

## 40-Godz. Nabożeństwo w Klasztorze SS. Nazaretanek.

Doroczne nabożeństwo czterdziesto-godzinne w klasztorze Siostr Najśw. Rodziny z Nazaretu w Des Plaines, Ill., rozpocznie się jutro, w niedzielę, d. 12go listopada. Suma tak w pierwszym dniu, jak również w dwóch następnych: w poniedziałek i wtorek, 13go i 14go listopada, będzie o godz. 9-ej rano, a uroczyste błogosławieństwo Przenajśw. Sakramentem o 7:30 wieczorem.

Wiernym, którzy pragną skorzystać z tych trzech dni łaski, by wynagradzać Chrystusowi Panu za rozliczne zwinagi, oraz uczcić Jego Świętą Obecność, wysłuchaniem Mszy św. albo adoracją w ciągu dnia, po zostawia się wszelką swobodę odwiedzania kaplicy klasztornej kiedy najdogodniej. Drogowskazy: — Tramwajem

Milwaukee-Devon dojeżdża się do Lawrence ave., a stamtąd „bus” odwozi wprost na miejsce.

## Krzyżacy.



STANISŁAW MILEWICZ. Jurand, straszny wróg Krzyżaków — postać, która mrozi i grozi napawa słuchaczy patrzą-

cych na mściciela, który korząc się, błaga o zwrot swego dziecka więzionego w lochach zamku krzyżackiego. — Mściwi Krzyżacy wypalają oczy i wyrwają język Ojcu Jurandowi, aby nie mógł mówić a ich niecnych czynach — w jedenastej odsłonie widzimy go w największej rozpaczce u zwłok swej jedynaczki Danusi. — Rola ojca Juranda spoczywa w rękach Kazimierza Majewskiego powszechnie znanego utalentowanego artysty. — Danusiek gra Halina Majewska, która swym miłym głosem upaja swego rycerza Zbyszka, którą to rolę kreuje śpiewak opery Detroitkiej, St. Milewicz. — Przed oczyma przesunie nam się typ pałnika, (typ pełen humoru) w roli tej występuje Jakób Kmiec, który

specjalnie przyjeżdża z Detroit. — Komtura krzyżackiego stworzony do tej roli; sekunduje mu dzielnie (nasz Zagłobo Jan Sienkiewicz. — Maćko z Bogdanica typ polskiego szlachcica odwodzi B. Mróz, — Jagienka, pod którą koń się ugiął gdy siada nań będzie Lydja Pucińska. Sasiada gra E. Bobrowski szlachcic jak się pa-

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza córka i siostra nasza S. P.

**ZOFJA PIASECKA** po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 9-go listopada, 1933 roku, o godzinie 8:58 wieczorem, w kwiecie wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13-go listopada, o godzinie 10:30 rano, z domu żałoby nr. 5924 S. Fairfield Ave., do kościoła Płocin Braci Polaków i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Zmarłych wstąpią Pańskiego.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Pelagia, matka; Jan, Franciszek, Marianna, Rozalia, Henryk, Maksymilian bracia i siostry; Ruth i Michalina, bratowa; Józef Kluczyński i Michał Smolinski, szwagrowie; wraz z całą rodziną. Pogrzebowy W. M. Pomierski, Telefon Boulevard 4421.

Telefon Brunswick 2663  
**Franciszek A. Brandt**  
**POGRZEBOWY**  
1261 Noble Ul.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza córka i siostra nasza S. P.

**MARJA KRUZEL** (z domu Bezucka) po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go listopada, o godzinie 3:20 po południu, przeżywszy lat 22.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13-go listopada, o godzinie 8:30 rano, z domu żałoby nr. 1517 Cornell ul., do kościoła św. Szezeplana, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pograżeni: Franciszek, mąż; Julia, córka; Szezeplan i Katarzyna Brzeczcy, rodzice; Franciszek i Maria Kruzel, teściowie; Józef i Jan, bracia; Helena, siostra; wraz z całą rodziną. Pogrzebowy Piotr Wojcik.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i ojciec nasz S. P.

**JAN KARGOL** po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 9-go listopada, o godzinie 7:45 wieczór, przeżywszy lat 53.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13-go listopada, o godzinie 8:30 rano, z domu żałoby nr. 2234 75-ty Court, Elmwood Park do kościoła św. Heleny, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pograżeni: Maria, żona; Władysław, Jan i Franciszek, synowie; Maria i Anna, córki; Władysław i Józef, bracia; Stefania, synowa; Walerja, Rozalia i Honorata, bratowie; Jan Borowiec, szwagier; Rozalia Kotas, ciotka; wraz z całą rodziną. Pogrzebowy S. Schlieben i Syn. Telefon Haymarket 0930.

**AGNIESZKI GLON** Nasamprzód dziękujemy ks. Edwardowi Brzezinskiemu za wyprowadzenie zwłok z domu żałoby, odprowadzenie wigilii i odprawienie Mszy św., ks. Nalewaj i ks. Baron za asystę w Mszy św., Prałatowi Primeau, ks. Foley za udział w pogrzebie, pani Kozłowskiej za piękny śpiew, panu Boleskiemu za grę na organach, panom którzy nieśli trumny, tym którzy nadesłali kwiaty i bukiety duchowne, pogrzebowemu Feliksowi Sadowskiemu za umiejętnie prowadzenie pogrzebu i wogóle wszystkim którzy przyczynili się do upiększenia pogrzebu Bóg zapłać, w smutku pograżone: **DZIECI.**

**IN MEMORIAM** Donoszę krewnym i znajomym, iż w pierwszą rocznicę śmierci najukochańszej siostry mojej, S. P.

**ANNY DRUFKA** (z domu Paturska) będzie odprawiona Msza św. w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 8:30 rano w kościele Our Lady of Grace, Do Reżano współudziału w nabożeństwie zaprasza, Józef, brat.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza S. P.

**KATARZYNA PLESZCZYŃSKA** (z domu Frankowska) pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go listopada, 1933 roku, w podszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby nr. 1945 N. Oakley Ave., do kościoła św. Jadwigi, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Maria Goslinowska, córka; Mieczysław Goslinowski, zięć; Jerzy, Leonard, Zygmunt, Józef i Bronisława, wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebowy Frank Kamka.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadko nasz S. P.

## FLORJAN MOTZNY

członek Bractwa Różańca św. Klubu Obywatelskiego Króla Władysława Jagiełły, Cragin Business Men Assn. i Tow. św. Jana Nepomucena Grupa 26 Stowarzyszenia Polaków w Ameryce, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10go listopada, 1933 roku, o godzinie 6-ej rano, w podszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby pnr. 5307-09 Fullerton Ave., do kościoła św. Stanisława B. i M., w Cragin, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Marianna, żona; Franciszek, Jan i Wiktor, synowie; Emilia, Emma, Irena i Alma, córki; Magdalena Stegeman, bratowa; Laurence Motzny, brat; Stanisław Kucharski, Karol Andrulis, Wilhelm Weichbrodt, ziędowci; Anna, Angelina, synowie, wnuki i wnuczki wraz z całą rodziną.



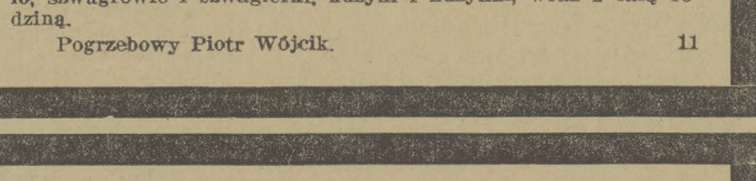
Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, syn, brat i szwagier nasz, S. P.

## FRANCISZEK NICPOŃ

Członek Tow. św. Stanisława Kostki No. 505 Z. P. R. K. — po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 8go listopada, o godz. 7:30 wieczorem, w kwiecie wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby, pnr. 839 N. Hermitage ave. do kościoła św. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pograżeni: Karolina, żona; Helena, córka; Stanisław, Jan, Florjan i Ryszard, synowie; Jan i Julia Nicpoń, rodzice; Wojciech, Józef i Tomasz, bracia; Józef Kopyrowski, zięć; Maria, Maria i Marja, bratowa; Jan i Maria Witek i Stanisław i Marja Niedojadło, szwagrowie i szwagierki, kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną. Pogrzebowy Piotr Wojcik.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec syn i brat nasz S. P.

## Hipolit J. Karaniewicz

Członek Tow. Skarb. Polski, Grupa No. 1215, po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10go listopada, 1933 roku, o godzinie 11:02 wieczorem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby, pnr. 839 N. Hermitage ave., do kościoła Najśw. M. P. Anielskiej, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Mieczysława, z domu Bonczek, żona; Emilia, córka; Ludwik i Emilia Karaniewicz, rodzice (w polsce), wraz z całą rodziną. Informacje Brunswick 2638.

**ZAWIADAMIAM** moich przyjaciół i znajomych, iż od **DNIA 15-go LISTOPADA, 1933 ROKU** przenoszę mój **ZAKŁAD POGRZEBOWY** KTÓRY OD LAT 18 prowadził pod adresem **1151 Noble ulica** na **1237 N. Ashland Ave.** BLISKO MILWAUKEE AVE.

W nowym budynku posiadamy piękne kaplice i organ do użytku moich klientów. Dziękuję za dotychczasowe poparcie i polecam się nadal. **JÓZEF L. WIŚNIEWSKI** Telefon Humboldt 0060

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, S. P.

**ROZALIA ROMINSKA** Członkini Niewiast Różańca św. 21szej Róż. Św. Drzewa, Tow. św. Andrzeja, grupa 233 Z. P. R. K. — po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 9go listopada, 1933 roku, o godzinie 7:45 wieczorem, w podszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby pnr. 1716 Dickson ulica, do kościoła św. Stanisława Kostki, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Andrzej Rominski, mąż; Stefan i Jan, synowie; Franciszka, Klara, Agnieszka i Anna, córki; Antoni Wyżłowski, Michał Kasper i Józef Trzcinski, Bernard Riekerman, ziędowci; Cecylia, siostra; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebowy F. Brandt, 11

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadko nasz S. P.

**ANTONI WITEK** po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 11-go listopada, 1933 roku, o godzinie 1-ej rano, w średnim wieku.

Zwłoki spoczywają w zakładzie pogrzebowym Piotra Wojcika, pn. 742 Armour ul.

Blizsze szczegóły pogrzebu będą podane później. W smutku pograżone: **RODZINA** Pogrzebowy Piotr Wojcik.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza córka i siostra nasza S. P.

**PILOMENA HERCYK** członkini Bractwa Dziewic Niepokalanej Początek N. M. Panny i Tow. Ks. Jana Olszabka, p. O. św. Benedykta N. 275 U. P. w Am., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami dnia 10-go listopada, 1933 roku, o godzinie 4-tej po południu, przeżywszy lat 18.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 14go listopada, o godzinie 9:45 rano, z domu żałoby pnr. 5321 Newport Ave., do kościoła św. Władysława, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na łote familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Antonina Hercyk, matka; Wojciech Bochenek, ojciec; Jan i Edward, bracia; Stefania i Florentyna, siostry, wraz z całą rodziną. Pogrzebowy A. Hupka, Kildare 0974.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i ojciec nasz S. P.

**MICHAŁ SZEWCZYK** po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go listopada, 1933 roku, o godzinie 9:30 rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby pogrzebowego Antoniego A. Poćciak, 1335 W. Chicago Ave., do kościoła św. Jana Kantego, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pograżeni: Stefania, żona; Władysław, Jan, Stanisław, Józef, synowie; Maria, Helena, Anna, córki; wraz z całą rodziną. Pogrzebowy Antoni A. Poćciak telefon Monroe 4643.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza S. P.

**MARJA KRUZEL** (z domu Bezucka) po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go listopada, 1933 roku, o godzinie 7:45 wieczór, przeżywszy lat 53.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 8:30 rano, z domu żałoby, pnr. 839 N. Hermitage ave., do kościoła Najśw. M. P. Anielskiej, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Mieczysława, z domu Bonczek, żona; Emilia, córka; Ludwik i Emilia Karaniewicz, rodzice (w polsce), wraz z całą rodziną. Informacje Brunswick 2638.

**ZAWIADAMIAM** moich przyjaciół i znajomych, iż od **DNIA 15-go LISTOPADA, 1933 ROKU** przenoszę mój **ZAKŁAD POGRZEBOWY** KTÓRY OD LAT 18 prowadził pod adresem **1151 Noble ulica** na **1237 N. Ashland Ave.** BLISKO MILWAUKEE AVE.

W nowym budynku posiadamy piękne kaplice i organ do użytku moich klientów. Dziękuję za dotychczasowe poparcie i polecam się nadal. **JÓZEF L. WIŚNIEWSKI** Telefon Humboldt 0060

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza S. P.

**KATARZYNA PLESZCZYŃSKA** (z domu Frankowska) pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 10-go listopada, 1933 roku, w podszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13go listopada, o godzinie 9:30 rano, z domu żałoby nr. 1945 N. Oakley Ave., do kościoła św. Jadwigi, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Maria Goslinowska, córka; Mieczysław Goslinowski, zięć; Jerzy, Leonard, Zygmunt, Józef i Bronisława, wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebowy Frank Kamka.



# Ostatnie Wieści Ze Świata.

## POLICJA POLSKA OSKARŻA NAZISTÓW O 480 MORDERSTW.

Warszawa, 11. listopada. (T. N. S.) — Naziści, pracujący jako szpierzy w Polsce, we Francji i w Czechosłowacji, według twierdzenia głównej komendy Polskiej Policji Państwowej, popełnili w ostatnich dziesięciu latach 480 morderstw.

Policja twierdzi, że szpierzy Hitlera byli przeznaczeni do wszystkich większych miast w tych państwach i do wszystkich garnizonów wojskowych. Zajmowali się oni propagandą, namawiając wszystkich Niemców, służących w armjach obcych do dezercji. Prócz propagandy szpierzy Hitlera zwalczali tajną służbę w tych państwach, która tropiła szpiegów niemieckich. Policja polska stwierdziła obecnie, na podstawie pewnych danych, że szpierzy Hitlera zdolali w ostatnich 10 latach zabić 198 wywiadówców polskich, 250 wywiadówców francuskich, 32 wywiadówców czechosłowackich i 46 Niemców, którzy „wiedzieli za dużo”.

## DEKORACJA ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI KAPITANA HYNKA I PORUCZNIKA BURZYŃSKIEGO.

Warszawa, (Pocztą). — Kpt. Hynke i por. Burzyński, zameldowali się w swych przełożonych i w M. S. Wojsk., zdając sprawę z wyników lotu na balonie „Kościusko”. Za zasługi, jakie położyli dla chwały polskiego lotnictwa bohaterów piloci, odznaczani zostali złotym krzyżem zasługi. Dekoracji dokonał oboje generał Fabrycy.

Obaj piloci, w towarzystwie przedstawicieli lotnictwa, złożyli wieniec u stóp pomnika poległych lotników. W tej podniosłej uroczystości wzięła również udział publiczność zgromadzona na placu Unji Lubelskiej.

## IRLANDCZYCY WYSADZILI W POWIETRZE POMNIK KRÓLOWEJ ANGIELSKIEJ.

Dublin, Irlandia, 11. listopada. — W przeddzień uroczystości rocznicy zawieszenia broni, nieznaną dotychczas przeciwnicy Wielkiej Brytanii wysadzili wspaniały pomnik królowej angielskiej Wiktorji, postawiony w Bray Head, w pobliżu Dublina. Jacyś inni nacjonalści irlandzcy podrzucili wczoraj cuchnącą bombę pod skład, na oknach wystawowych którego wywieszono były godła królewskie monarchy angielskiego. Policja irlandzka spodziewa się dzisiaj wybuchu większych rozruchów w stolicy i w innych większych miastach Irlandji.

# Zwycięscy Polacy w Wyborach Wtorkowych w Kraju.

Trenton, 11. listop. — W wyborach stanowych do legislatury w New Jersey wybrani zostali kandydaci polskiego pochodzenia W. T. Gutowski, republikanin i Eugeniusz W. Hejke, demokrat.

New York, 11. listop. — E. L. Kantowski, demokrat, zdobył w wyborach wtorkowych mandat z powiatu Erie (Buffalo) do legislatury New Yorku.

Mannville, N. J., 11. listop. — Józef Onka, który już raz poprzednio był tutejszym mayorem, zwyciężył w wtorkowych wyborach jako kandydat na mayora na liście republikaniskiej.

Wellington, N. J., 11. listop. Mayor L. Strzelecki został po-

## Meszyński Dostał 15 Lat Więzienia.

Ann Arbor, Mich., 11. listop. P. Meszyński, lat 21, przynajmniej do rabunku z bronią w ręku i został zasądzony na od 7 1/2 do 15 lat lat więzienia. Meszyński obrabował stację galonową.

— Niedawno w Holandji wyhodowano czarny tulipan. Jest on narażony sprzedawany na wagę złota, gdyż jest jeszcze niemierną rzadkością.

## PRACA

RODZICE, dajcie wyczyć swe córki. Szyje sukienki, krawiecki i szycie na reżymie parowej maszyni ofiarują jej najlepszą sposobność zarobku. Chicago School, 323 S. Franklin ul., telefon Webster 3553. xxx

POTRZEBNA ludzi do stałej pracy przy budowie krzyżów. Niech się zgłoszą ci którzy mogą inwestować nieco pieniędzy. Pisać: Dziennik Chicago, 1455 W. Division ul., pod literami GG.

NA SPRZEDAŻ meble z 6 pokoi, bardzo tania. Opuszczam miasto. — 3245 Gresham ulica. 11

POTRZEBNA krawiec, — 3309 Irving Park Blvd. Tel. Irving 6182. 11

POTRZEBNA krawiec natychmiast. — 3825 Diversey Ave. 11

## ODDZIAŁY Rycerzy Pułaskiego

Teraz się tworzą. Zaciągające mogą zarabiać \$100 tygodniowo wypisując „Health-Accident Death Benefit” aplikacje. Zapisać kwalifikowanym Bankers Insurance Corporation, 11 So. La Salle ulica, Chicago, Ill.

NIEMIĘSI. Zarabiają \$12 na tydzień, szyjąc podczas wolnego czasu. Materiały krajany, instrukcje dawane, doświadczenia niepotrzebne. Pisać: Superior Dress Company, 3 Grand St. Extension Brooklyn, N. Y.

POTRZEBNA doświadczona dziewczyna do pracy w reżymie pralni. 2800 N. Clark ulica, po 5ej wieczorem. 14

POTRZEBNA dziewczyna do domowej roboty, 1812 Bloomington Ave.

## PRACA

POTRZEBUJĘ samotnego współnika do składu owoców. Mieszkanie i utrzymanie \$15 tygodniowo. Musi lubić kucharstwo. 1443 Elk Grove Ave.

POTRZEBNA dziewczyna albo kobieta do ogólnej domowej roboty; posłać na miejsce, \$4. 1541 S. Avers Ave. De Graff.

POTRZEBNA doświadczona dziewczyna do ogólnej domowej roboty; posłać. Dybalski, 2355 W. 56-ta ul., na rożniku Western. Boulevard 1268.

POTRZEBNA dziewczyna albo kobiety w wieku 22-40; do ogólnej domowej roboty; musi być doświadczona i lubić dzieci; stała praca; dobra zapłata. A. Century, 1250 N. Spaulding Ave.

POTRZEBNA chłopca, 1445 W. Chicago Ave. Stain.

POTRZEBNA balwierza na stałe, zarządzić 1530 W. Chicago Ave.

DZIEWCZYNA poszukuje do pracy do pilnowania mieszkań nielast, przesyła 50 lat, 1255 W. Madison ulica, Irving Lang, Pokój 18.

POTRZEBNA dziewczyna do pomocy matce; posłać; \$2; mały apartament. Irving 7466.

POTRZEBNA mężczyźni z panel body ciężarówką, 2719 W. Evergreen Ave., 2-gie piętro.

## Drobne Ogłoszenia

### LECZNICE

KAPIELE lecznicze Sosnowca, bardzo skuteczne na zastawie dolegliwości. Lecznica, 1500 N. Damen Ave. 4-8-11

### ROZMAITE

DAR ME LA LINIMENT. Usmierzyciel Bólów. Darcie, strzykanie w kościach i żyłach, reumatyzm, neuralgia, obrzęki, zwichnięcia, bóle krzyża, bóle zębów, zapalenie i dreszcze. Przynosi błogie rezultaty nawet tym co ich już wszystko zawiodło. Jeżeli w aptece nie ma, proszę przysłać lub pisać do: DAR-ME-LA LABORATORY 1646 N. Lincoln St.

MALOWANIE, papierowanie 2 dolary pokój, robota gwarantowana. Armitage 6207. 4-11-18

DZIEWCZYNA poszukuje pracy na drugą rękę na plechach. Pisać: Dziennik Chicago, 1455 W. Division ulica, pod literami J.J.

PIANINA tanie, reperuje wszelkie fortepiany. Telefonować: Humboldt 1265, Władysław Pietras.

MALARZ DEKORATOR. Malowanie i tapetowanie wykonuje po najniższych cenach. Szymański, Tel. Brunswick 9534.

ODDAM cztery pokoje dla samotnych lub rodziny za pilnowanie domu. — Zgłoszcie się: 1213 W. Erie ul. 11

### POŻYCZKI

POTRZEBNA większej sumy pieniędzy na dom i apartamentowy od prywatnej osoby. Dom jest nowy na dwóch lokach, posiada 10 mieszkań z najnowszym urządzeniem, i w dobrej okolicy, wszystkie wynajęte. Proszę pisać do redakcji Dziennika Chicago, 1455 W. Division ul., pod literami H. H.

TRACISZ DOM? Przyjdź do nas a my zrobimy nową pożyczkę i dom wydatujemy. Superior Real Estate 1942 W. Chicago Ave. 11

POŻYCZKI na Polskie Bondy i pierwsze morgce w zastaw. G. Koppel, 2434 Division ul. 11

MAM dobry pierwszy morgce, \$1500 na sprzedaż na 50x125 stopowej łodzi z 2-piętrowym nurenowym budynkiem. Dam dobry dyskonto. Telefon Brunswick 7724.

POTRZEBUJĘ \$6000 na pierwszy morgce z 3-piętrowy murywany budynek w dobrej okolicy. Zgłoszcie się do biura M. S. Tenczer, 1859 W. Chicago Ave. we wtorek, o 7ej godzinie wieczorem.

POTRZEBUJĘ \$3000 na pierwszy morgce. Mam 2 budynki, jeden murywany, 3 piętrowy par. 2220 Clybourn Ave. a drugi 2 piętrowy drewniany. Zgłoszenia do 2220 Clybourn Ave. Isze piętro.

KUPUJĘ pierwsze morgce, bondy. C. Kotowski, 2558 Carolina ul. Armitage 8292.

### DO WYNAJĘCIA

DO WYNAJĘCIA 4 pokojowe mieszkanie, 2150 Potomac Ave. i 1857 N. Damen Ave. Humboldt 1731.

DO WYNAJĘCIA nowe dekorowane pokoje, gorąca woda ogrzewanie, od \$1 do \$2. 1129 S. Ashland Ave.

DO WYNAJĘCIA umiłowane, ogrzewane pokoje dla panów lub małżeństw. 1008 N. Ashland Ave. Zgłoszcie się w składzie.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, \$10 i 6 pokoi \$16. Wszystkie z kapielnią i elektryką; nowo dekorowane. 1908 Huron ul. Tel. Edgewater 5412.

UMIŁOWANE umiłowano od \$1 do \$2. — 1217 Maurene court, naprzeciw Wiebilda.

UMIŁOWANE pokoje do wynajęcia; można gotować; tania. 1405 W. Chicago Ave.

POTRZEBNA porządnego mężczyzny na mieszkanie z widkiem. 1831 Holt ul., 3-kie. front.

POKOJ do wynajęcia, jeden w bloku. Zgłoszcie się 1632 McReynolds ul.

POKOJ do wynajęcia dla pana, osobne wejście, 1816 Haddon Ave.

### DLACZEGO ZWLEKAĆ DO JUTRA?

Pozwólcie nam Wam dzisiaj bezpłatnie podany koszt przeprowadzenia w Waszym domu nowoczesnego systemu ogrzewania. Ceny już od \$150 wraz z instalowaniem.

Dobre znane, zadowolone dająłaję, opal o-szczędną „Bonded Jacketed and Unjacketed National Boilers”. Dogodne spłaty można zarządzić stosownie do Waszych wymagań.

Po bliższe szczegóły zgłoszcie się albo zatelefonujcie do TYNE CO., 3228 W. Fillmore St., Nevada 0100

3756 Belmont Ave., Juniper 4280

POTRZEBNA dziewczyna do domowej roboty, 1812 Bloomington Ave.

## Drobne Ogłoszenia

### DO WYNAJĘCIA

NA WACŁAWOWIE, 2 pokojowe mieszkanie w basenach, do wynajęcia w nowym budynku; tania; ogrzewanie. 3323 N. Avers Ave. blisko Milwaukee Ave.

DO WYNAJĘCIA 2 pokoje z kapielnią. 2507 Augusta Blvd.

DO WYNAJĘCIA ogrzewany pokój dla jednej lub dwóch panienek. 1352 N. Lincoln ul.

SKŁAD do wynajęcia; od 10 lat balwiernia, wyrobione miejsce, woda ogrzewana. 1357 N. Paulina ul., blisko Milwaukee Ave.

SKŁAD do wynajęcia par. 1632 N. Damen Ave., bardzo tania. Zgłoszcie się 1-sze, w tydzie.

MIESZKANIE do wynajęcia par. 1632 N. Damen Ave., z wanną. Bardzo tania. Zgłoszcie się 1-sze, w tydzie.

NA WACŁAWOWIE, wynajmę 5 pokoi, ogrzewana gorącą wodą; mieszkanie. 3236 N. Lawrence Ave.

4 POKOJE do wynajęcia par. 2701 Thomas ul., z wanną. Bardzo tania. Zgłoszcie się do buczel.

DO WYNAJĘCIA 4 ładne pokoje, z wanną. 1842 N. Lincoln ul. 15-18

4 POKOJE do wynajęcia, nowo dekorowane, woda, umywalka, 1-sze i kapielnia, \$10. 2152 Potomac Ave.

NOWOCZESNE 5 pokoi do wynajęcia, woda ogrzewana, wina, za połowę ceny. \$35. 5734 Sembole Ave. Telefon Pallade 6922.

DO WYNAJĘCIA 6 pokojowe mieszkanie, \$12. 3545 Wolfram ul. 11

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje na drugim piętrze, ogrzewane, tania. 2550 W. Augusta Blvd. 11

DO Wynajęcia ogrzewane pokoje, moż na gotować, telefon i wana do użytku. \$2,00 i więcej, osobne noce 50c. 5430 N. Ashland Ave. 13

DO Wynajęcia 6 pokojowe mieszkanie, ogrzewane. — Telefon Belmont 4238. 8-10-11

3 POKOJE do wynajęcia i meble na sprzedaż. 2136 Fowler ulica. 11

DO Wynajęcia 3 umiłowane pokoje, dla małżeństwa, 2 kapieli, 5 dużej kapieli, do lekkiego gospodarstwa. 2632 Crystal ulica. 11

SKŁAD do wynajęcia, dobre miejsce na salon, z całym budynkiem, 8 pokoi nad sklepem. Wyrobione miejsce. 1301 W. North Ave. Wiadomości, 2400 N. Western Ave. 11

UMIŁOWANE pokoje do wynajęcia, parą ogrzewane, \$2,50 i więcej. Można gotować. 1556 N. Horne Ave. 11

POKOJE do wynajęcia, ogrzewane, \$1,50 i więcej tygodniowo. 757 Milwaukee Ave. 11

4 ŁADNE, widne pokoje, na drugim 3 frontu, tania. 1838 Augusta Blvd. 11

6 POKOJOWE ogrzewane mieszkanie do wynajęcia, nowoczesne, 5103 Pensacola Ave. Telefon Cedarcrest 1751. 13

WYNAJME frontowy pokój umiłowany, ogrzewany, czysty i spokojny. 1118 N. Horne Ave. 11

„Tyle” kapiel, „tyle” kuchnie, parol słoneczny i wana do spania, 5 dużej kapieli, nowoczesne, \$45 dobiorym lokatorem. Zgłoszcie się A. Schechter, właściciel, 4133 N. Bernard ul. 11

POKOJ i kuchnia umiłowana, parą ogrzewane, tania, 1562 N. Damen Ave. 11

SKŁAD i mieszkanie do wynajęcia, gorąca woda ogrzewane, 2121 N. Leavitt ul. 11

DO WYNAJĘCIA 5 pokojowe mieszkanie, \$25. Właściciel ogrzewa. 3737 N. St. Louis Ave., blisko Elston. 11

NA FIDELISOWIE, do wynajęcia 4 pokojowy cottage, duże i widne, 1115 N. Richmond ulica. 11

DUŻY ogrzewany pokój do wynajęcia, 2146 Canton ul., blisko Milwaukee i Horne.

POKOJ do wynajęcia dla pana u prywatnej rodziny, 2022 Walton ul.

DO WYNAJĘCIA 4 pokojowe mieszkanie, \$8,00 miesięcznie, 3-e piętro w tydzie. 625 No. May ulica.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, kapiel, elektryka, tania. 1838 N. Winchester Ave. 11

SŁONECZNE ciepłe mieszkanie na 2-gim, front, 6 pokojowe i garaż, 20 dolarów, 3652 Castello Ave.

DO WYNAJĘCIA 6 pokojowe mieszkanie, pięć ogrzewane, 2-gie piętro, widne, 2948 Thomas ulica. Cena \$16.

DO WYNAJĘCIA 6 pokojowe mieszkanie, pięć ogrzewane, oddam bardzo tania, 2736 Crystal ulica.

3 i 4 POKOJOWE mieszkanie, ładne, bardzo tania odpowiednim ludziom. 1239 Fry ulica blisko parku.

POKOJ do wynajęcia dla dwóch panów, 2-gie piętro front. 1737 W. Division ulica.

DO WYNAJĘCIA narożnikowy skład, 6 pokoi, 5230 Cornelia Ave., północno-zachodnia strona, Władysławowo.

DO WYNAJĘCIA 6 pokoi, pięć ogrzewane, 2-gie piętro. Zgłoszcie się 2049 Evergreen Ave.

3839 CATALPA ul., Indiana Harbor, Ind. do wynajęcia piekarnia z pomieszczeniem; piec w budowaniu. Telefon Indiana Harbor 3379.

DO WYNAJĘCIA 2 składy z mieszkaniami lub bez. 704 N. Ashland Ave. blisko Huron i 1603 W. Huron ul. Rent za składy \$20 i \$25. Tel. Edgewater 5412.

NA SPRZEDAŻ 3 Brmswick stoły biurowe. Wiadomości w składzie. — 1006 N. Ashland Ave.

KUPIJĘ maszynę do pisania. Zgłoszcie: 1509 Wabasha Ave. Także wynajmę mieszkanie. \$7.

SPRZEDAŻ 1928 Essex sedan, \$45. 935 N. Leavitt ul.

## Drobne Ogłoszenia

### DO WYNAJĘCIA

OFIS. Dwa duże pokoje, dwie umywalki i 1-sze. 700 N. Ashland Ave., narożnik Huron, \$20. Kuchnia w aptece. Tel. Edgewater 5412.

DO Wynajęcia pokój ogrzewany, umiłowany. Osobne wejście. — 2221 Augusta Blvd. 8-11

PIEKARNIA do wynajęcia, tania, murywany piec. Rent \$65 miesięcznie. Lafayette 6917. 6-11

NOWO udekorowane 6 pokoi do wynajęcia, pięć ogrzewane, 3-e piętro, dobra transportacja, przystępnie. 1428 N. Western Ave.

DO WYNAJĘCIA 2 po 4 pokoje, parowe ogrzewanie, 1037 N. Damen Ave.

POTRZEBNA na mieszkanie pana lub panny, 1538 Cornell ul. — pierwsze piętro.

MŁODE małżeństwo może wynająć 4 pokojowe mieszkanie z ogrzewaniem za \$25. 3731 Castello Ave. 13

DO WYNAJĘCIA 5 pokojowe mieszkanie ogrzewane gorącą wodą, tania. 3754 N. Richmond ulica. 13

POKOJ do wynajęcia, osobne wejście, parowe ogrzewanie, gorąca woda. 2137 N. Western Ave., 2-gie.

DO WYNAJĘCIA 3 pokoje na 2-gim, wana, wana i garaż, \$12. 1737 N. Francisco Ave.

NA MIESZKANIE potrzeba uczelnia, 2241 W. Walton ulica, 3-e piętro.

DO WYNAJĘCIA nowoczesne 6 pokoi, 2-gie piętro, rent \$14. Przyjdźcie do nas, zadowolony z waszą cenę. 2450 W. Division ulica.

NA SPRZEDAŻ lub wynajęcie bardzo tania. 4 i 2 pokojowy dom, \$200 wplata. 2510 Haddon Ave. Humboldt 6498.

DO WYNAJĘCIA nowoczesny duży ogrzewany pokój, 1643 N. Leavitt ul.

DO WYNAJĘCIA 2-gie piętro, \$12. 2732 Potomac Ave. 14

POKOJ do wynajęcia dla inteligentnego pana. 1417 N. California Ave., drugie piętro.

DO WYNAJĘCIA 5 pokojowe mieszkanie z wanną i wana, widne, garaż, tania, 1519 Elk Grove Ave.

UMIŁOWANE pokoje, parą ogrzewane po \$3. 1034 Milwaukee Ave. 11-13-15-16

4 POKOJE do wynajęcia na Hele-nowie, tania. 2453 Rice ulica.

POKOJ ogrzewany do wynajęcia. 2133 Walton ulica.

DO WYNAJĘCIA 3 widne pokoje, duże. Zgłoszcie się 3600 Wrightwood Ave.

AVONDALE — 4 pokoje do wynajęcia, widne. 3735 Diversey Ave.

4 NOWOCZESNE pokoje do wynajęcia tania. 840 N. Damen Ave.

WYNAJME 4 pokoje z wszystkimi wygodami za \$9. 1409 W. Chicago Ave. Przejrzyjcie, 2-gie piętro, front.

UMIŁOWANY ogrzewany pokój w wina, \$2,50 i więcej. 1308 N. Horne Avenue. 11

## KUPNO I SPRZEDAŻ

### ROZMAITE

Bary Do Salonów. Kompletne urządzenia, bary, „back” bary, lodownie „coolers” do piwa z kurkami i sinkami. Najniższe ceny, przyjdźcie do nas, fabryki 3941 Elston Ave., lub telefonujcie Alhambra-ville albo Wronski, Juniper 2637. 11

KUPIJEMY piece kuchenne, ogrzewane wszelkiego rodzaju i używane garnitury. Telefonować Lawndale 6425.

NA SPRZEDAŻ drzewo, młotki i twardzie. 738 N. St. Louis Avenue. — Kedzie 1296.

NA SPRZEDAŻ urządzenie do piwa, widne, kompletne; bardzo tania. — 2926 S. Wallace ul.

NA SPRZEDAŻ urządzenie do restauracji, tania, 3616 S. Kedzie Ave. Klok.

KUPIJEMY złote bondy, polskie bondy, akcje i morgce. Zgłoszcie się: 208 S. La Salle ul. Pokój 1083, Minnie Bradley and Co., Inc.

KUPIJĘ pierwsze morgce i „Federal Home Owner” bondy. Pisać lub zgłoszcie się od 1ej do 4ej po południu. J. N. Mashken, 923 Milwaukee Ave., 2-gie piętro. 4-11

NA SPRZEDAŻ wszystkie maszyny tania. 1434 W. Superior ul.

NA SPRZEDAŻ dwa stoły do snobu i szafy na statki, okna i drzwi, tania. 1445 Emma ul.

SŁIWCZY futrany płaszczy na sprzedaż, „Nathan” firmy, wielkości 36—1920 W. Huron ulica.

KUPIJĘ i sprzedaję używane damskie futra i płaszcze. Także przemyślam futra po niskich cenach. W. Jędrzejko, 2012 Fowler ulica, 1-sze piętro.

NA SPRZEDAŻ urządzenie składu drobiu (coops), etc., \$35. 2550 Fullerton Ave.

SPRZEDAŻ koncertyna, 76 i 806 biurowe, 28x34, tania. 2334 Augusta Blvd. 3-e.

NA SPRZEDAŻ tania Ford automobili, ogrzewane, narzędzia, strzelby i „Victrola”. 1919 Wabasha Ave.





## NOTATKI REPORTERA

Zapowiadają dwa bardzo ciekawe programy radiowe.

We wtorek, dnia 14-go listopada, od godziny 9-tej do 9:30 wieczorem (czas chicagowski) sieć radiowa N. B. C., puści w świat doskonały program radiowy, w którym udział wezmą „J. E. X. Kardynałowie Hayes i O'Connell, J. E. X. Biskup Ryan, Eks-Gubernator Al. Smith i członek Gabinetu. Drugi program również wart posłuchania zapowiedziany jest na niedzielę, dnia 19-go listopada, od godziny 11:45 do 12:30 po południu. Tu pośredniczyć będzie sieć radiowa Columbia Broadcasting System.

**Wentzlaff skazany na więzienie**

Emil J. Wentzlaff, były sekretarz eks-burmistrza Thompsona, wczoraj skazany został przez sędzię sądu kryminalnego, sędziego Sullivan na więzienie od roku do lat dziesięciu za malwersację. Jako przelewał zamkniętego banku Boulevard State Savings Wentzlaff przywłaszczył sobie \$9,029 z funduszy tegoż banku. Prośbę Wentzlaffa o stawienie go na próbę sędzią Sullivan odrzucił.

**Bandyci urządzili najazd na biuro browarni.**

Czterech bandytów, z których dwaj uzbrojeni byli w karabiny maszynowe, weszło wczoraj do biura spółki browarnianej Great Lakes Brewing Company, p. nr. 548 West State ulica, w Calumet City i tam z kasy zabrało \$262 w gotówce. Bandyci odjechali a nim policji dano znać o napadzie już po bandytach nie było ani śladu.

**Klub „Blue Moon” urządził zabawę.**

Klub Obywatelski im. Kazimierza Pułaskiego na Trójcowie urządził „Wiejskie Wesele” we środę, dnia 29-go listopada, w sali trójcowskiej, o godzinie 7-mej wieczorem. Komitet zapowiada wiele niespodzianek dla gości.

**W przyszły wtorek zwykłe posiedzenie klubu.**

Klub Polskich Demokratów w 11tej wardzie ma swoje posiedzenie w przyszły wtorek, dnia 14-go listopada, w sali zwykłej, jak nam donoszą Tad. Matykiewicz, sekretarz protokółowy i Antoni Kostrubala, prezes.

**Wice-konsul polski w bibliotece Tomana.**

„Polska Dzisiaj”, oto temat przemówienia Wice-Konsula Dr. Edwarda Kulikowskiego, jakie wygłosi w bibliotece Jana Tomana, róg 27mej ulicy i Crawford avenue w piątek, dnia 17 listopada, o godzinie 8mej wieczorem.

**Mandoliniści urządzają zabawę.**

W sobotę, dnia 18-go listopada, Kółko Mandolinistów „Lechia” urządził wieczorek towarzyski w nowej i pięknie udekorowanej sali Chóru Filaretów (dawniej sala Klubu Ad Astra), p. nr. 1238 Milwaukee avenue.

**Na powracającego z banku rzeźnika napadli bandyci.**

Dwóch bandytów wczoraj skradł \$300 po napadzie na Sieberta Reskosciewicza, właściciela składu mięsa p. nr. 1701 West Chicago avenue. Reskosciewicz powracał z banku do sklepu z pieniędzmi kiedy na niego bandyci napadli na ulicy.

**Ukaran zostal za zamordowanie żony.**

Norman Nelson, lat 38, wczoraj po uznaniu go winnym za zamordowanie własnej żony skazany był na więzienie od roku do lat czterech. Zbrodni dokonął we własnym mieszkaniu p. nr. 2122 Lincoln avenue w miesiącu czerwcu. Jako świadek w tej sprawie Nelson wyznał,

że był pijany w chwili dokonania zbrodni i nie nie pamięta.

**Dla pracowników miejskich będzie „pejda”.**

Za dwa tygodnie miesiąca sierpnia pensje w sumie \$1-800,000 otrzymają w przyszły poniedziałek pracownicy i pracownicy miasta Chicago. Do tych szczęśliwych osób należą także strażacy i policjanci miejscy.

**Przypadkowo postrzelony umarł.**

Podczas polowania w towarzystwie przyjaciół w Milford, Ill., Hieronim W. Winkowski, chłogowianin, wczoraj został postrzelony i śmiertelnie okaleczony gdy jego strzelba przypadkowo wystrzeliła. Śmierć nastąpiła krótko potem. Mieszkał on p. nr. 3323 South Union avenue. Pozostawił żonę i troje dzieci.

**Nie chciał „dajm”, życie swojej ofierze odebrać.**

Dlatego, że powiedział bandycie iż ma tylko jednego „dajm” w kieszeni, Ole Olson, woźnica należący do armii bezrobotnych, został wczoraj okaleczony nożem poniżej serca skutkiem czego ducha wyzionął. Olson pozostawił wdowę i czworo dzieci, z których najstarsze liczy zaledwie 8 lat.

**„Allman pozostanie, jak długo ja będę burmistrzem.”**

Burmistrz Kelly szybko się irytuje, gdy słyszy, że ktoś puszcza w obieg pogłoski o rezygnacji obecnego Komisarza policji, Allmana. Wczoraj za pytany przez reporterów co myśli o rezygnacji swego Komisarza policji kazał go sprządnąć do swego biura gdzie go zaprowadził. „Czy pan zamierza zrezygnować?” Na to Komisarz odpowiedział: „Nie, panie”. Burmistrz wtenczas powstał i rzekł: „Ja więc będiesz pan Komisarzem jak długo ja będę burmistrzem, chyba, że pan sam zrezygnuje.” Pogłoski różne są mylne i dlatego chcę tu na tem miejscu powiedzieć to aby mnie wszyscy zrozumieli!”

**Konsul Szygowski u kupców.**

W ubiegłą środę wieczorem Stowarzyszenie Kupców Polskich odbyło miesięczne posiedzenie we własnym lokalu p. nr. 1121 North Ashland avenue, przy współudziale kilku dziesięciu członków. Na temat żywotny przemawiał p. Konsul R. P. J. Szygowski, a mianowicie o ujęciu przez polskie rękę eksportu z Ameryki do Polski, wywołując niemałe zainteresowanie wśród obecnych, a nawet wywijała się ciekawa dyskusja; prawda, że przedmiot ten już niejednokrotnie był omawiany, lecz Konsul J. Szygowski znakomicie temat ten ujął.

**Z ZAŁOBNEJ KARTY.**

Śmierć nieubłagana zabrała do krainy wiecznej Florjana Motznego, właściciela garażu, p. 5307-09 Fullerton ave., w Cragin. Zakończył on ziemską wędrówkę wczoraj, o godzinie 6-jej rano. Sp. Florjan Motzny zaliczany był do przedniejszych osadników na północno-zachodniej stronie miasta. — Pogrzeb zmarłego odbędzie się w poniedziałek, dnia 13 listopada, z domu żałoby p. 5307 Fullerton ave., do kościoła św. Stanisława B. i M. w Cragin, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha. W nieutulonym smutku nie boszczyk pozostawił żonę Marjanę; synów: Franciszka, pogrzebowego w Cragin; Jana, policjanta ze stacji Shakespear ave. i Wiktora, asystenta garażu, oraz córki: Emilję, Emmę, Irenę i Alnę. Sp. Florjan Motzny był członkiem Bractwa Różańca św., Klubu Obywatelskiego im. Króla Władysława Jagiełły, Klubu Cragin Business Men's Association i Tow. św. Jana Nepomucena, gr. 26. Stow. Pol. w Am. Blizsze szczegóły dotyczące pogrzebu, podane są w nekrologu. Niech odpoczywa w pokoju.

Otwiera  
2 Studja Muzyczne.



Tomasz Orzada.

Skrzypek i nauczyciel, znany Polonji z poprzednich pomyslnych występów i koncertów swych uczni, po paroletniej przerwie otwiera dwa studia w Avondale i w Cragin. Koncerty będą urządzane dwa razy w roku, jak w poprzednie lata. Celem tych koncertów jest przysposabianie i zapoznanie uczniów w występach na estradzie. Orkiestra symfoniczna starza, rozpoczyna próby w przyszłym tygodniu.

## Co Słychać Na Polonji

Two Dentystów Polskich urządził, dnia 9-go grudnia, to znaczy w sobotę wieczorem tak zwaną zabawę ciężkich czasów — „Hard Time Party” w klubie Polonja, p. nr. 1575 Milwaukee ave. O ile sobie przypominamy rokubina zabawa odbyła się w roku zeszłym z wielkim powodzeniem, więc i w tym roku organizatorzy licząc na taki sam sukces, szczególnie wobec zniesienia prohibicji jak i ogólnej poprawy w życiu codziennym, co musi się odbić na imprezach towarzyskich. Komitet, do którego wchodził doktorzy-dentysty: Stefan Górski, przewodniczący, Józef Uliś, Czesław Frankiewicz, Jakób Hodur i Siedliński. W ub. czwartek w sali nad restauracją Warszawa, p. nr. 820 No. Ashland ave., odbyło się posiedzenie wspomnianego komitetu przy współudziale także i prezesa Twa Dentystów Polskich dr. C. Ross'a.

Dnia, 2-go grudnia, wieczorem w sali hotelu La Salle, odbędzie się bankiet na cześć me. Franciszka Świątlika cenzora Związku N. P. z okazji nadania mu tytułu doktora uniwersytetu Marquette w Milwaukee. Bankiet ten urządził „University Friends of Poland”.

Państwo Józef i Franciszka Kotlewscy, doczekali się zdrowego synka, którego chrzest odbył się w ubiegłą niedzielę. Chrzestnymi rodzicami byli Jan Grudzień i Katarzyna Radzik. Państwo Kotlewscy podejmowali z tej okazji spore grono gości.

Znany na Polonji klub „Gay-Belles Pleasure Club” którego prezeską jest Anna Rusinek, urządził zabawę towarzyską tak zw. „Social Dance”, w przyszłą środę, dnia 15-go listopada, w sali Humboldt Park Pavilion. Początek zabawy o godz. 7:30 wieczorem. Kto chce się dobrze ubawić niech nie ominie powyższej zabawy, będzie to zabawa taneczna jakich jeszcze nie było.

Jutro, dnia 11-go listopada, w sali ob. Woj. Wójcika (May Hall), pod nr. 830 No. May ul., odbędzie się jesienny bal połączony z przemianowaniem radia Tow. Synowie Polski, grupa 191 W. P. w Am. Początek zabawy o godzinie 5tej po południu.

**Ze Stanisławowa.**

Jutro, po południu, w sali zwykłej, odbędzie się specjalne posiedzenie Bractwa Młodzieńców św. Józefa. Sprawy dotyczące się dobra każdego członka będą omawiane, jako też odbędzie się przyjęcie nowych członków. — Młodzieńcy, mający zamiar wstąpić do bractwa, powinni na to posiedzenie przybyć. — Zarząd.

## W Poniedziałek Marsz Do Ratusza Miejskiego.

**Sprawa Pulaski Road Będzie Omawiana**

W przyszły poniedziałek, dnia 13-go listopada, o godzinie 10:30 rano, w sali zebrań Rady Miejskiej, w Ratuszu (na drugim piętrze), odbędzie się masowe zebranie obywateli chicagowskich w sprawie zmiany nazwy Crawford avenue na Pulaski road.

Naszych tam zapewne nie zabraknie, aby wykaazać liczebność naszą siłę. Rywale zmiany proponowanej a popartej przez samego burmistrza i większość aldermanów chicagowskich, zapewne przybędą w wielkiej liczbie.

Polskich aldermanów i burmistrza zasypali nasi rezolucjami i listami, ci obiecali słowa dotrzymać i głosować za zmianą nazwy Crawford avenue na Pulaski road. Zobaczymy...

## Skazani Zostali Na 99 Lat Więzienia Za Zamordowanie Policjanta.

**Majczek i Marcinkiewicz Zostali Przez Przysięgłych Ukarani.**

Lawa przysięgłych w sądzie, Murphy domagał się dla winnych kary śmierci, na co jednak przysięgli się nie zgodzili. Józef Majczek, lat 24 i Teodor Marcinkiewicz, lat 26, za zbrodnię dokonaną zostali ukarani długim więzieniem. Obrona skazańców, adwokat W. W. O'Brien wniósł petycję o nową rozprawę sądową. Przysłuchi w tej sprawie odłożone zostały przez sędziego Molthrop do przyszłego czwartku.

Asystent prokuratora stanowego, adwokat Jan Leonard

## Z TOWN OF LAKE

**Z PARAFII ŚW. JANA BOŻ.**

Dwór Foresterek Serca Maryi, No. 811, Zakonu Niewiast Katolickich Leśniczyń, święcił w ubiegłą niedzielę srebrny jubileusz swego założenia. W duchu katolickim członkinie Dworu wyspowiadały się i w dniu ich jubileuszu przystąpiły do Komunii św. na Mszy św., w kościele św. Jana Bożego. Złożyły one bukiet duchowny jako okaz wdzięczności Bogu za liczne łaski odebrane, z prośbą o dalsze. Msza św. była ofiarowana za zmarłe członkinie. Punktem zaś kulminacyjnym był bankiet, urządzony tegoż dnia w Ochronie Anioła Stróża, począwszy o godzinie 6-jej wieczorem, przy licznych udziałach członkiń i gości. Bankiet rozpoczął modlitwą odmówioną przez ks. proboszcza Ludwika Grudzińskiego, kapłana Dworu. — Po spożyciu potraw, wykonany został program. Przewodniczącą komitetu, pani Władysława Patka, zapoczątkowała program powołując na przewodniczącą bankietu prezeskę Dworu, panią Wiktorję Konecką, a na sekretarkę panią Michalinę Skonecką. Przewodniczącą, pani Konecką, która sprawuje urząd prezeski przez lat 25, przemówiła, witając gości i zachęcając członkinie do dalszej pracy. Po jej przemówieniu wręczono jej kosz srebrnych kwiatów, w dowód zasługi za długoletnią i wytrwałą pracę na stanowisku prezeski, czyli nadleśniczyni. Orkiestra p. Wacława Jasińskiego odegrała hymn amerykański, poczem mowę programową wygłosił proboszcz ks. Ludwik Grudziński. Potem nastąpił śpiew solo, panny Jadwigi Furmaniki, przy akompaniamencie na fortepianie panny M. Karłowicz. Po śpiewie nastąpiła mowa panny Lucyny Metter. Mowę w języku angielskim wygłosiła pani Rozalia Klash. So-

lo na fortepianie odegrała panna Eugenja Patka. Pani Anna Korzeniowska, dyrektorka z Wysokiego Dworu, następnie przemówiła. Po niej kasjerka z Wysokiego Dworu, pani Alice M. Prim, dodała od siebie kilka słów serdecznej zachęty. Następnie dyrektorka z Wysokiego Dworu, pani Anna Kubes, przemówiła. Po niej nastąpiło solo panny Rozalii Dredziń. Po śpiewie, tercet smyczkowy, w skład którego wchodził: W. Jasiński i S. Ast; K. Jasiński, przy akompaniamencie na fortepianie odegrał melodyjny utwór. Potem nastąpiło odznaczenie założycielek Dworu przez dyrektorkę A. Korzeniowską. Założycielkami są panny Władysława Patka, Małgorzata Appelt, Wiktorja Konecka i Julanna Polaszewska. Nagrodami były śliczne bukiety żywych kwiatów. Odznaczono zostały także członkinie, które należały do Dworu od samego założenia. Tych członkiń jest osiem. Nagrody w postaci srebrnych listków otrzymały: Władysława Patka, Małgorzata Appelt, Wiktorja Konecka, Julanna Polaszewska, Bolesława Maniszewska, Stella Kusialek, Marianna Śmiłowska i Anna Olszewska. W końcu nastąpiło składanie życzeń poszczególnych reprezentantów następujących zrzeszeń: Dworu św. Weroniki, Gn. Sokolice, No. 133, Tow. Serca Jezusa, gr. 308, Tow. Dzwon Wolności, gr. 246 i Tow. Pań Kaliszanek, gr. 75. Po wyczerpaniu programu, nastąpiła zabawa taneczna.

## Z ROMANOWA.

Komitet zabawy parafialnej, z okazji piątej rocznicy założenia parafii Romanowskiej, zbierze się na swe dalsze obrady w przyszły piątek, dnia 17-go listopada, w sali parafialnej, o godzinie 8ej wieczorem.

Komitet pięciolecia parafii z angażował do programu przyszłą gwiazdę operową, pannę Marję Gruszczyńską, która wystąpi ze śpiewem na zabawie jubileuszowej.

Tow. św. Teresy od Dzieciątka Jezus, odbędzie miesięczne posiedzenie jutro o godzinie 2ej po południu. Jutro także o tej posiedzenie 8ow. św. Romana.

Miesięczne posiedzenie Kółka Towarzystwa odbędzie się w nadchodzącą środę w sali parafialnej o godzinie 7:30 wieczorem. Członkowie i członkinie są proszone o przybycie, gdyż są ważne sprawy do załatwienia na porządku dziennym.

Dziewięć Różańców poczyniły swe wstępne przygotowania do przedstawienia minstrelnego (Minstrel Show) które od-

## Z KAZIMIERZOWA

Rojno i gwaro było ubiegłej soboty wieczorem na bazarze parafialnym, kiedy zjawili się na sali nasi kupcy i przemysłowcy oraz profesjonalści. Był to oczywiście dzień specjalny dla nich wyznaczony i przynajmniej, iż spisali się co do joty.

Następny dzień bazaru będzie jutro. Przybędą na bazar ci, którzy dotąd na bazarze nie byli. Przyjdą oni ze swymi przyjaciółmi i znajomymi i spróbują szczęścia. Ano, cały dochód przeznaczony na korzyść parafii, wobec tego cel jest godny poparcia.

Bazar parafialny, odbywający się w sali pod nową szkołą odbędzie się jeszcze jutro, w następną środę, a zakończy się w przyszłą sobotę, t. j. od dziś za tydzień. Niechże korzystają ze sposobności wszyscy kazimierzowianie.

Niewiasty Różańcowe wybrały sobie stół w składzie departamentowym Wieboldta, przy Milwaukee ave. i Paulina ul. i takowy pomyslowo ubrały i zastawily odpowiednimi naczyńiami i potrawami, jakie zacyzywać spóżywa się w tradycyjny dzień Dziękczynienia. Stół ten otrzymał porządkowy numer 4ty. Inne parafie polskie i obcarnodowe także będą miały swoje stoły. Rozchodzą się teraz głównie oto, ażeby nasze panie i panienki odwiedziły skład Wieboldta w tych dniach i zobaczyły ten stół, który jest wystawiony na widok publiczny i oddały swój głos. Stół który otrzyma najwięcej głosów otrzyma nagrodę. Kazimierzowo dalej do dzieła...

W piątek, dnia 17-go listopada, w sali zwykłej, odbędzie się regularne posiedzenie Tow. Dobroczynności p. o. św. Wincentego Paula. Spora ilość spraw wymaga obecności wszystkich członków. Posiedzenia swe jutro po południu o godzinie 2ej odbędą: Tow. Matki Boskiej Dobrej Rady, Tow. Gwiazda Morza, gr. 237, i Tow. Matki Boskiej Królowej Korony Polskiej.

Już od jutra za tydzień, tj. w niedzielę, dnia 19-go listopada, w sali czeskiej Sokol-Chicago, przy So. Kedzie ave, pomieczy ulicami 23cia a 24ta, odbędzie się wielka zabawa taneczna na kupców i przemysłowców na biednych w parafii kazimierzowskiej. Sądząc ze sprzedaży biletów i z zainteresowania się starszych i młodych zabawą, przypuszczamy, iż zabawa cieszyć się będzie niebywałym powodzeniem.

Dzisiaj rano z kościoła św. Kazimierza, odbył się pogrzeb czterdziestoletniego s. p. Józefa Pietrzaka, którego zwłoki po odprawionych ceremoniach liturgicznych pochowano na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego.

Złączone kluby obywatelskie w 22ej Wardzie, urządzają bal dnia 30-go listopada, w sali Kurlanda. Komitet dokłada wszelkich starań, ażeby zabawa wypadła jak najpomysłiej.

Posiedzenie Dziewięć Różańców odbędzie się w przyszły poniedziałek, dnia 13-go listopada, w sali zwykłej, o godzinie 7:30 wieczorem. W tym samym dniu odbędzie się posiedzenie Tow. św. Franciszki, na które wszystkie członkinie są proszone o przybycie, o godzinie 7:30 wieczorem.

Dzisiaj rano o godzinie 11ej, będzie się dnia 21-go stycznia, p. r. w sali parafialnej. Program przedstawienia będzie obfity w piękne i melodyjne śpiewy, rytmiczne plasy, występy muzyczne i ciekawe i zajmujące dowcipy. Słowem będzie to prawdziwy wieczór śmiechu.

Jutro, począwszy o godzinie 7:30 wieczorem, odbędzie się zabawa taneczna Tow. Kosynierów, w sali parafialnej. Komitet zaprasza wszystkich przyjaciół i sympatyków. Doborowa muzyka i dużo miłych niespodzianek

## DO FURNESU DO PIECA DO BOJLERA

## Nowe Części

Wymienie tylko części jakie potrzebujecie oraz nazwę i numer swego furnesu, pieca albo bojlera a dostarczymy żądanych części z gwarancją, że będą pasowały.

Duży zapas we wszystkich składach:

312 W. 63-rd St.  
2323 Milwaukee Av.  
3209 E. 92-nd St.  
662 W. Roosevelt Road

**NORTHWESTERN  
STOVE REPAIR CO.**  
CHICAGO  
MONROE 6600

## Stankiewicz Ofiarą Fatalnego Wypadku Przy Pracy.

Scranton, Pa., 11. listop. — Ofiarą okropnego wypadku padł Jan Stankiewicz, lat 46, górnik z zawodu. Obsługiwał on maszynę do łamania węgla w kopalni Taylor. W pewnym momencie, tryby schwyły niebezpiecznego odcinając mu rękę i nogę. Zanim przybyła pomoc lekarska, Stankiewicz zmarł z upływu krwi. Osiorek on żonę i kilkoro dzieci.

**NA MORZU.**  
Kapitan okrętu: — Dzień dobry, czy zjadł pan już śniadanie?  
Pasażer: — Nie... panie kapitanie... wprost przeciwnie...

### JEDŹCIE DO POLSKI

Prędko, Tanio i Wygodnie  
5 1/2 Dni Wodą - 8go Dnia w Warszawie  
w Dniu 29-go Listopada  
"BERENGARIA"  
POJEMNOŚCI 52,226 TONN  
w Dniu 15-go Grudnia  
"BERENGARIA"  
Polskie Paszporty i Wizy Darmo

Wszystkie niezbędne dokumenty podróży z całą pewnością i bez żadnych dla Was kosztów wyrobi:  
**POLSKIE BIURO ZAGRANICZNE — K. Damsz, właśc.**  
1124 N. Damen Ave. Chicago, Illinois Tel. Humboldt 1265  
AGENCJA KART OKRĘTOWYCH I WYSŁYKA PIENIĘDZY.

## CUNARD LINE

## WĘGLE WĘGLE

PO CZYSTE I SUCHY WĘGLE TELEFONUJĄC DO  
CZYSTO POLSKIEJ FIRMY  
**MIDWEST COAL CO.**  
Telefon PENSACOLA 9422

Poco kupować gorzej gdzie indziej, gdy dostaniecie od nas po tej samej cenie najlepsze?  
Uwaga! Szczególną uwagę zwracamy na Chestnut do oczyszczaczy, Black Band do pieców i Pocahontas do bojlerów i furnesów.  
My woda nie zlewamy dla większego zarobku.

### ZAWIADOMIENIE

ADWOKAT FELIX J. CZAJKOWSKI zawiadamia, że dla lepszej obsługi swoich klientów przeprowadził swe biuro z pod adresu 2906 W. Chicago Ave., do nowoczesnego lokalu pod adresem  
**1911 W. CHICAGO AVE., pokój nr. 201, TELEFON SEELEY 5642**  
Adwokat Czajkowski praktykuje we wszystkich sądach, zajmując się wszelkimi sprawami natury kryminalnej jak i cywilnej.  
Urządzuje codziennie do godziny 9-jej wieczorem.

### DR. F. M. STAPINSKI OKULISTA

Tysiące osób otrzymało odmienną ulgę w wypadkach stałych oczu. — Dlaczego Wy macie cierpieć?  
**1551 W. DIVISION UL. i ASHLAND AVE.**  
GODZINY: 9:30—8:00; w środę, 9:30—6:00; w niedzielę tylko za umówieniem.

### UWAGA

Za 50c lub \$1 miesięcznie można się wyuczyć gry na skrzypcach, fortepianie oraz i teorii muzyki. Lekcje klasowe, prywatne i orkiestralne. Zgłaszać się można każdego dnia od 3ej do 6ej wieczorem do:  
**WARSZAWSKIE KONSERWATORJUM MUZYCZNE**  
PNR. 2738 W. THOMAS ULICA  
Telefon HUMBOLDT 7590

### MIZAR

NIEPRZYJACIEL REUMATYZMU.  
501 w rękach, nogach, krzyżach. Ciężko a czy pomoc gwarantowana lub zwrot pieniędzy do 30tu dni. MIZAR stół kosztuje \$4.25, 20ciodo \$10.00. Telefonować do: J. F. SOROKOWSKI, 900 N. Taylor Ave., Oak Park, Ill. Telefon Village 5591.